



**Super
Brugsen**

**GRÅSTEN
PADBORG**

2 kg Dan Sukker

FREDAGSTILBUD

**Pr. pose kun
12⁹⁵**

Maks. 4x2 kg pr. kunde

**SPAR 8,-
PR POSE**

**Tingleff Guld eller
Rød Peter Larsen kaffe**

500 g

**TILBUD GÆLDER
HELE UGEN**

**Ta' 3 poser kun
89⁹⁵**

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

Bent Christensen
Tømmer- & snedkerforretning ApS

**byg
garanti**
www.bygggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Vi samarbejder
med Ældre Sagen

**Få forsikring
for alle pengene**

... og overskuddet tilbage!

Hos GF Grænsen får du overskuds-
deling på alle dine forsikringer –
jo færre skader, jo større overskud.
Kom forbi eller ring 74 67 86 54,
og få et uforpligtende tilbud.

**GF
FORSIKRING**
Det gode selskab

GF Grænsen · Kollund · Tønder · Sønderborg · gf-graensen.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman
Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en
aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus
kommer overalt

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Daabeck's
frilandsgartneri
friske varer hver dag

**MAJSSÆSONEN
ER STARTET**

– få lækre søde majs hos Daabeck's

Evija og Iver Daabeck · Fennvej 2, Bovrup · 6200 Aabenraa
Mobil 0045 2326 2184 / 0045 2680 0184
daabeck@mail.dk · daabeck-frilandsgartneri.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Den Gamle Kro

AFHENTNINGSTILBUD

Schnitzel Wiener Art med tilbehør	kr. 130,-
Stort flot stjernesud	kr. 85,-
HVER FREDAG: 5 stk smørrebrød	kr. 125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

TUR TIL RHINEN

5. september til 8. september.

Pris kr. **2.800,-**
i dobbeltværelse
Tillæg på kr. 300,- for enkeltværelse.

QUORP'S BUSSE
Tlf. 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og andre aktiviteter

Onsdag den 10. august... kl. 18.00..... Aftensang i Adsbøl kirke
Søndag den 14. august... kl. 14.00..... Jubilæumsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
..... med efterfølgende kaffe i Ahlmannsparken

Aftensang!

Sommerens aftensang slutter i Adsbøl kirke onsdag den 10. august kl. 18.00.

Aftensang er en kort musikgudstjeneste.

De få faste led i aftensangen indrammes af pre- og postludium ved orgelet, en bibelsk tekst samt tre salmer og en bøn, og hele gudstjenesten varer kun omkring 20-30 minutter.



40 års jubilar!

Sognepræst Niels Refskou har 40-års jubilæum den 14. august!
Det markerer vi naturligvis i pastoratet.

Niels Refskou har været ansat i Den Danske Folkekirke siden 1972.

Foruden 40 år som sognepræst, har Niels Refskou været ansat 4 år som kirkesanger.

Siden 2012 har Niels været sognepræst i vores pastorat og

samtidig er Niels tilknyttet som præst for Mariasøstrene i Kollund.

I anledning af 40-års jubilæet afholdes en jubilæumsgudstjeneste for hele pastoratet, søndag den 14. august kl. 14.00 i Gråsten Slotskirke.

Efterfølgende er menighedsrådet vært ved et mindre traktement i Ahlmannsparken.

Alle er velkomne!

Torvedage med gensyn og musik



Det blev et par festlige Torvedage med masser af musik og mulighed for at gøre en god handel.



Foto Tove Hansen

Af Gunnar Hattesen

til Gråsten mødtes fredag og lørdag til Torvedage i slotsbyen.

Børn og børnebørn blev luftet på Torvet, kaffe og lækende drikke blev langet

over diskene i en lind strøm og der var godt gang i boderne, hvor man kunne

forsyne sig med blandt andet brugt legetøj. ■

Tusindvis med tilknytning

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

GråstenAvis

Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avstryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane
Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24



Bogholder
Jette Nørhøj Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

SLUTSPURT UDSALG - GØR ET KUP



SPAR
30%

TJEK
HYNDEN

Tampa sofa med chaiselong

Monteret med antracitfarvet stof i dessin Quatro. Vendbare ryg- og sædehynder med koldskumsindlæg. Sorte træben. Large 3 pers. sofa med chaiselong L242 cm. Normalpris 6.450,- Fås også i small.

Tampa sofa
3 + 2 pers.
NU **4.499,-**
SPAR 1.951,-

NORDISK
KOMFORT
by møblér



SPAR
30%

Chicago lænestol

Monteret med sort semi/spalt læder. Sokkel i ubehandlet eg. Gasreguleret vippefunktion samt højde/vippe regulérbar nakkestøtte. Medium str. Pris 10.528,- **Fodskammel.** Pris 2.333,- **Sætpris** lænestol + fodskammel. Normalpris 12.861,-

Chicago lænestol
+ skammel
NU **8.999,-**
SPAR 3.862,-



SPAR
50%

Rosenholm sofa

Monteret med antracitfarvet uldfilt. Tremmestel i lakeret massiv bøg. 3 pers. sofa L197 cm. Pris 7.499,- 2 pers. sofa L142 cm. Pris 6.499,- **Sætpris** 3 + 2 pers. sofa. Normalpris 13.998,-

Rosenholm sofa
3 + 2 pers.
NU **6.999,-**
SPAR 6.999,-



NORDISK
KOMFORT
by møblér

SPAR
42%

Chicago sofa

Monteret med sort læder i dessin Soleda. Kan leveres i flere farver og dessiner. Armbarer i ubehandlet egetræ. 3 pers. sofa L214 cm. Pris 13.999,- 2 pers. sofa L158 cm. Pris 11.999,- **Sætpris** 3 + 2 pers. sofa. Normalpris 25.998,-

Chicago sofa
3 + 2 pers.
NU **14.999,-**
SPAR 10.999,-



SPAR
43%

Poem lænestol

Monteret med sort blødt okselæder overalt. Sokkel i børstet stål. Vip i ryg, samt højde/vippe regulérbar nakkestøtte. Pris 8.999,- **Fodskammel** Pris 1.699,- **Sætpris** lænestol + fodskammel. Normalpris 10.698,-

Poem lænestol
NU **5.999,-**
SPAR 4.699,-



TJEK
HYNDEN

Retro sofa

Monteret med stof i dessin Fiesta mix. Koldskum i sæde. Ben i sort, som også kan leveres i olieret eller hydolieret eg. Kan leveres i flere stoffarver. 3 pers. sofa L182 cm. **Retro lænestol** Pris 1.999,- **Fodskammel.** Pris 999,-

Retro sofa
KUN **2.999,-**
FAST LAVPRIS



TJEK
HYNDEN

SPAR
33%

Stamford sofa

Monteret med antracitfarvet stof i dessin Rocco. Koldskum i sæde. Inkl. flot træliste i sæbebehandlet eg. 3 pers. L228 cm. Pris 5.698,- 2 pers. L179 cm. Pris 4.898,- **Sætpris** 3 + 2 pers. sofa. Normalpris 10.596,-

Stamford sofa
3 + 2 pers.
NU **6.999,-**
SPAR 3.597,-



SPAR
33%

Orlando lænestol

Monteret med sort læder/skai i dessin Madras. Space sokkel. Pris 4.499,- **Fodskammel.** Pris 1.199,- **Sætpris** 2 stk. lænestole. Normalpris 8.998,-

Orlando lænestol
2 stk.
NU **5.999,-**
SPAR 2.999,-



TJEK
HYNDEN

skalma

FÅS KUN HOS
MØBLÉR

Royal Metz sofa med open end

Monteret med sort læder i dessin 629. Koldskum med duntop i sædehynder. Flotte firkantede stålben. L276 x D222 cm. Normalpris 27.490,-

Royal Metz sofa
NU **14.999,-**
SPAR 12.491,-



SPAR
25%
PÅ SYMFONI SERIEN
I BEACH STOF

Symfoni hjørnesofa med chaiselong

Inkl. et modul med elektrisk recliner funktion. Monteret med beige stof i dessin Beach. L344 x D274 cm. Ekskl. nakkepude. Normalpris 27.489,- **Nakkepude** L70 cm. Normalpris 885,- **Nu 663,- Spar 222,-**

Symfoni hjørnesofa
NU **19.999,-**
SPAR 7.490,-

CONFORM
www.conformcollection.se



Time Out lænestol

Monteret med sort Fantasy læder og skal i ubehandlet eg. Regulérbar nakkestøtte. Sokkel i formstøbt aluminium med swing back. Pris 12.610,- **Fodskammel.** Pris 3.310,- **Sætpris** lænestol + fodskammel. Normalpris 15.920,-

Time Out lænestol
+ skammel
NU **13.999,-**
SPAR 1.921,-



TJEK
HYNDEN

SPAR
28%

Tampa hjørnesofa med open end

Monteret med blåt stof i dessin Quatro. Vendbare ryg- og sædehynder med koldskumsindlæg. Stålben. L248 x D318 cm. Ekskl. nakkepude. Normalpris 11.250,- **Nakkepude** L61 cm. Pris 499,-

Tampa hjørnesofa
NU **7.999,-**
SPAR 3.251,-

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Saengjan

Velvære Thai Massage

Torvet 7, kælderen, Gråsten

Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider:

Mandag - fredag fra kl. 10-19

Lørdag fra kl. 10-17



Afslappende Helkropsmassage

Skulder, ryg, ben og fødder

Gavekort sælges

Pris: **300,-** pr time

Tlf: 5287 5300 (tidsbestilling)

Mandag-Søndag 9.00 - 21.00 • 6320 Egersund



Fodpleje

Akupunktur & Zoneterapi

v/Helmuth Mortensen

Ulsnæscetret • 6300 Graasten

TIDSBESTILLING

Tlf.: 28135375



Vinduespudsning til private og erhverv.



Hjertmann Service Tlf. 22443777

www.hjertmannservice.dk



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Niels Erik Nielsen



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com



Prinsesse Benedikte døbte de tre nye havkajakker.

Foto Søren Gülck

Prinsesse Benedikte døbte tre havkajakker

Af Søren Gülck

Prinsesse Benedikte døbte søndag eftermiddag tre havkajakker i Graasten Roklub, som blev navngivet Karpen, Søstjernen og Havkatten.

Havkajakkerne er indkøbt med støtte fra Sydbank Fonden og I.P. Nielsen Fonden, der begge var repræsenteret

ved henholdsvis Niels Lorentzen og Bendt Olesen.

Ved ankomsten overrakte den 6-årige Andreas en buket blomster til Prinsesse Benedikte, der efterfølgende blev budt velkommen af formanden for Graasten Roklub Elin Johansen.

Prinsesse Benedikte fik overrakt en buket blomster af 6-årige Andreas.

Foto Søren Gülck

Prinsessen hilste på hvert bestyrelsesmedlem, som havde taget opstilling foran klubhuset.

Prinsesse Benedikte viste

stor interesse for historien bag hvert enkelt navn på de nye havkajakker.

Dåben forgik ikke i champagne, men i vand fra Sildekulen, der af Prinsessen blev øset ud over hver kajak ved hjælp af klubbens ældste pokaler. ■



ÅBENT HUS
Fredag d. 12. august
Kl. 10.00-17.00

Gennemrenoveret villa i Alnor med fjordkig

Flot rødstensvilla i det eftertragtede kvarter; Alnor. Herfra er der gåafstand til skole, indkøb samt Alnor strandpark. Indeholder bla: Stort soveværelse med indbyggede skabe samt udsigt til fjorden. 'Vordingborg' køkken med lyse elementer. Gulvvarme i hele stueplan. Kontor/viktualierum findes i forskudt plan. 1 sal: Stor repos med forbindelse til 3 værelser.

Kontant 1.850.000
Ejerudgift pr. md. 1.679
Udbetaling 95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 8.498/6.985

Sagsnr. 1241



Bolig m ²	147	Grund m ²	804
Stue/vær	4/1	Opført	1903



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundhøjs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten • 6300@estate.dk

www.estate.dk

7465 0933

Lavt varme-forbrug

HJEMMESYNSPRØVE

VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.

NU I BORGEN

THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580





Venstres borgmesterkandidat Peter Hansen, byrådsmedlem Jens Peter Thomsen, formand for Gråsten Venstre, Sten Holm, og VU'eren Kasper Holm fik en snak med forbipasserende i Slotsgade.

Foto Tove Hansen

Valgkamp så småt i gang

Ved Venstres stand på Torvedagene i Gråsten blev

der uddelt blå balloner, og Venstre-folkene fortalte om

partiets mærkesager op til kommunalvalget i 2017. ■



Gårdbutik

Kyllinge cuvette

- med en smag der fortjener en guldmedalje!



1,5 kg.
120,-

1,5 kg. kyllinge cuvetter

Enkelt & nemt, men yderst smagfuldt!



Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kvær • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Lukket: Søn. - man. • Tlf. 74 65 90 71

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Tilbudene gælder i uge 32

SLUTUDSALG

Vi giver **20%** på ikke nedsatte varer
ONSDAG TORSDAG FREDAG LØRDAG

SUNWILL

LÆRREDSBUKSER

Ass. størrelser
Før 800,-

SPAR 50% NU 400,-

LINDBERGH

STRIK/SKJORTER

Normalpris 600,- 500,-

SPAR 50% NU 300,-250,-

MORGAN®

SKJORTER/STRIK

Normalpris 400,-

SPAR 50% NU 200,-

BISÓN

STRIK/SKJORTER

Ass. størrelser
Normalpris 600,-

SPAR 50% NU 300,-

JEANS

Ass. størrelser

NU

1/2 PRIS

Claudio

SOKKER

8 par

SPAR 68% NU 100,-

VINDJAKKER

Uanset
førpris

DE SIDSTE RESTER
NU 1/2 PRIS

LINDBERGH

T-SHIRTS/POLO

1 stk. 150,-
2 stk. 200,-

SPAR OP TIL 66%

JAKKER/BLAZERE

1/2 PRIS

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN® Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL THE ROADWARD COMPANY SUNWILL ESPRIT CLIPPER Wrangler SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Onsdag 09.30 - 17.30
Torsdag 09.30 - 17.30
Fredag 09.30 - 18.00
Lørdag 09.00 - 13.00

TØJ

Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirmacher
MALERMESTER
20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail: calender@calender.dk / prebencalender@live.dk

- din lokale leverandør

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS

ANNO
1936-2011
75

Gråsten
Murerforretning

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten

post@graasten-murerforretning.dk



Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946



**Hvis din bil
kunne vælge**

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



**Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus
ordentlig udlejet?**

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk



**Gråsten
Entreprenør &
Vognmand**



Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

INGEN OPGAVE ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser

Skovbøl El-Service

v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

GråstenAvis

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramseri, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg
garanti
www.bygggaranti.dk

Energivejlederen

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger
- I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail

Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08

mail: bauen.mit.thiel@gmail.com

Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de



EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk



**Sønderjysk
Låseteknik**

RING 27 14 49 19



Sønderjysk Låseteknik ApS

Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten

Tlf. 2714 4919 • Låseservicesønderborg.dk

**Gråsten
el-teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70

QUORP'S BUSSE

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.



"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

QUORP'S BUSSE ApS

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Fanfare for Dronningen

Dronningen forlader tirsdag formiddag Gråsten Slot for at rejse til Château de Cayx i Sydfrankrig.

Foto Tove Hansen

Trompetisten Poul Erik Sørensen fra Broager Brandværnsorkester blæste mandag aften kl. 21.10 en fanfare for Dronning Margrethe, da Dannebrog blev strøget fra flagstangen på Gråsten Slot.

Musikken kom fra Per Torsteds lejlighed, som har udsigt ud over slotssøen. ■



Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

LEJLIGHED SLOTSBAKKEN

Nyistandsat 3 værelses lejlighed med bl.a. nyt køkken.
Ca. 86 m² + vaskekælder og depotrum. Ledig 1. november
Pris kr. 3.950 + forbrug pr. måned. Depositum: 3 mdr. leje.

TELEFON 74 68 60 66

Se mere på www.felsted-radio.dk under lejligheder

GRÅSTEN

Lejlighed til leje.

Ca. 100 m², ny istandsat med to franske altaner med udsigt ud over Slotssøen.
Husleje 5950 kr.

Lejlighed til leje.

3 værelses lejlighed, ca. 80 m², husleje 4550 kr.

HENVENDELSE

TLF. 7465 0986

ELLER 7465 2451

ÅBENT HUS



Kom til rejsegilde og åbent hus

Fredag den 12. august

kl. 14.00-16.00

på Trekanten 14, Gråsten

hvor vi byder på lidt til ganen og halsen

Vi opfører 5 moderne lejligheder på hver 90 m², som ligger centralt både til Ulsnæs-Centret og offentlig transport.

Yderligere informationer om udlejning eller salg hos bygherren på tlf. 4017 4207

SLUTSPURT



MÆRKEVARE-
UDSALG MED

40-90%*

på et stort udvalg af stel

*Tilbuddet gælder til og med 31. august og kan ikke kombineres med andre organiserede tilbud og rabatter. Gælder så længe lager haves og med forbehold for at sortimentet kan være forskelligt fra butik til butik.



PROFIL OPTIK
BY SYNSAM

Profil Optik Gråsten
Slotsgade 4 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 2516
www.profiloptik.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
 Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk eller
 afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Anderæs med 1.200 ænder



Af Gunnar Hattesen

selvfølgelig oplagt at holde
 anderæs.

Når man holder Torvedage
 i en by med en havn, er det

Og det gjorde de så i
 Broager-Gråsten Lions

Club for 3. år i træk under
 Torvedagene.

"Det lykkedes os at sælge
 tæt på 1.200 lodsedler",
 fortæller Erik Krogh fra
 Lions, som er meget tilfreds
 med den store interesse for

Hundredvis af mennesker så
 de 1.200 gummiænder
 svømme i Gråsten Havn.

Foto Tove Hansen

anderæset, hvor 1. præmien
 var på 3.000 kr.

Havnen var godt besat af
 mennesker, hvoraf mange
 havde investeret 50 kr. i
 et lod, så man kom med
 i konkurrencen om de
 mange gode præmier.

Det lykkedes fint at få
 ænderne sendt af sted, og
 en lille førergruppe, der
 slap fri først, viste sig at
 holde føringen hele vejen til
 mål. ■

Kære Anika og Thomas

I ønskes hjertelig tillykke med
 brylluppet og Mads' dåb på lørdag,
 vi glæder os til at fejre jer.

Kærlig hilsen fam.
 Svendgaard



Hjertelig tillykke

Kæthe Weilkiens
 ønskes hjertelig tillykke med de 80 år
 den 11. august

Kærlig hilsen
 fra V. Sottrup



SERIE 3 – NORDALS B Torsdag den 11. august kl. 19.00

Øvrige kampe:

Onsdag den 10. august	kl. 19.00	Supervet. - BNS
Torsdag den 11. august	kl. 19.00	U – 17 dr. 1 - Bov IF
Lørdag den 13. august	kl. 11.00	U- 15 pi. 1 - Åbenrå BK
	kl. 12.15	U – 17 dr. 1 - Haderslev FK
	kl. 15.45	Serie 5 - Høje Kolstrup B 81
Søndag den 14. august	kl. 10.00	U – 16 dr. 2 - Åbenrå BK
	kl. 16.00	U – 19 dr - FC Sydvest
Mandag den 15. august	kl. 18.00	U – 13 dr. M- SUB, Sønderborg
	kl. 18.30	U – 15 dr. B - BK 2012

Målaaktionær nr. 88 har vundet.
 Gratis adgang til alle kampe.

Spejdernes Avisindsamling

LØRDAG DEN 13. AUGUST

GråstenSpejderne, Det Danske Spejderkorps samler aviser, blade
 og pap ind i Gråsten, Alnor og Adsbøl fra kl. 9.00.

Derudover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand
 Knud Erik Heissel på Planervej.

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede,
 kan kontakte ansvarlig indsamlingsleder Louise Johnsen,
 tlf. nr. 21 33 34 33, (lørdag indtil kl. 8.00).

Indsamlingen er sponsoreret af:

Knud Erik Heissel A/S



ÅBENT HUS/TELT

Lørdag den 13. august
 fra kl. 13.00

I anledning af min
 40 års fødselsdag
 vil det glæde mig at se familie,
 venner, naboer og kollegaer

Med venlig hilsen
 Pia Hagge
 Gl. Fergevej 45

RINKENÆS KULTURGRUPPE
 indbyder til en

SJOV OG SPÆNDENDE AFTEN TORSDAG DEN 18. AUGUST

hvor vi mødes på P-pladsen på
 Sandagervej lige før fjorden kl. 18.30.

Vi starter med at se og høre om KUNST
 ved Peter Petersen, Sandager.

Herefter vil Kai Brinch fortælle LØST OG FAST OM
 SANDAGER – EN RÆKKE HISTORIER
 MED HELE OG HALVE SANDHEDER

Vi drikker kaffe i Multisalen
 på Rinkenæs Plejehjem, hvor
 Kai Brinch fortsætter med at
 fortælle og svare på spørgsmål.

Og med dette arrangement siger
 Kulturgruppen TAK for i år.

Orienteringsløb for unge

Er du mellem 10 og 20 år og har lyst til
 at prøve at løbe efter kort og poster?
 Så starter OK Syd ungdomstræning i
 august!

Vi mødes hver fredag kl. 16:00 ved
 legepladsen på Kathrinelund i
 Sønderborg. Første gang er fredag d. 5
 august, hvor vi starter med instruktion
 til orienteringskort og let løb på stier.

Tilmelding hos John Bargmeyer (5171 8294 eller
 brombjerg49@gmail.com) eller Rasmus Ejlersen
 (5129 6311).

Se også vores hjemmeside www.oksyd.dk

OK Syd - Orienteringsløb i Grænseegnen



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 14. august kl. 14.00
 ved Niels Refskou. Jubilæumsgudstjeneste

ADSBØL KIRKE

Søndag den 14. august. Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE

Søndag den 14. august kl. 10.30
 ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 14. august kl. 11.00
 ved Irene Engelstad

KVÆRS KIRKE

Søndag den 14. august. Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE

Søndag den 14. august kl. 10.30
 ved Marie Hammer

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 14. august kl. 10.30
 ved Marianne Østergård Petersen

VESTER SOTTRUP KIRKE

Søndag den 14. august kl. 9.00
 ved Marianne Østergård Petersen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 14. august kl. 10.30
 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 14. August, 16 Uhr,
 Gottesdienst in
 der Schlosskirche in Gravenstein





Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent
efter aftale



Knap 200 medlemmer af Gråsten Andelsboligforening mødte op til den ekstraordinære generalforsamling. Foto Tove Hansen

Ny bestyrelse i Gråsten Andelsboligforening

Af Kira Bonde Andersen

Efter at bestyrelsen i Gråsten Andelsboligforening fik et mistillidsvotum ved generalforsamlingen den 4. juli, har Gråsten Andelsboligforening på en ny ekstraordinær generalforsamling fået valgt en ny arbejdsdygtig bestyrelse.

Ny formand for en to-årig

blev den 54-årige Leif Hedegaard, som har erfaring som tillidsmand på Linak og fagforeningsarbejde, og han har tidligere siddet i bestyrelsen i boligforeningen.

Han blev valgt uden modkandidat. Ved den tidligere ekstraordinære generalforsamling stemte han for mistillid til Bente Damkjær, der måtte trække sig sammen med den øvrige bestyrelse.

På generalforsamlingen

skulle der desuden vælges fire nye bestyrelsesmedlemmer, som henholdsvis skulle sidde i en to-årig periode og en et-årig periode.

Kjeld Nielsen og Kjeld Christensen blev af forsamlingen stemt ind i bestyrelsen frem til 2018, og Niels Christiansen og Jonna Petersen blev stemt ind frem til 2017.

Herudover fandt man to suppleanter; Carl Erik Kock

som 1. suppleant, og Børge Hansen som 2. suppleant.

”Lad os lægge kaosset bag os, og fokusere på, at vi nu står med en helt ny bestyrelse, som har i sinde at varetage den gode andelsboligforenings interesser, som vi er en del af”, sagde en deltager i den ekstraordinære velbesøgte generalforsamling. ■

Dødsfald

Johannes Jørgen Pfeiffer, Gråsten, er død, 62 år. ■

Dødsfald

Hans Clausen Sørensen, Kvær, er død, 80 år. ■

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved
Herluf Holm Andersens
bisættelse fra Gråsten Kapel
Familien

Bedemand Alice Tørøk

Eksamineret bedemand

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid

- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp.
- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet.

- * Kiste (hvid)
- * Miljø urne
- * Polstring af kiste
- * Fri kørsel i Sønderjylland
- * Honorar-samtale i hjemmet
- * Dokument arbejde inkl.
- * Intet weekendtillæg

Pris fra 9.995,-

Bedemand Alice Tørøk

Gråsten og Adsbøl • Kontakt 7178 7622

Vor kære mor

Ilse Marie Bertelsen

* 30. juni 1934

er efter kort tids sygdom sovet stille ind

Gråsten, den 5. august 2016

På familiens vegne

Anneli, Jes og Lars

Bisættelsen finder sted fra Gråsten Kapel
fredag den 12. august kl. 14.00

I stedet for evt. blomster kan man betænke
Red Barnet, reg. 5016 kontonr. 1092668



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

*En smuk
afsked...*

"At opfylde ønskerne for de nærmeste
er vores vigtigste opgave".
- Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

www.als-begravelse.dk

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv

– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?

Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en naturlig del den måde, du siger farvel.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet



**Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich&Søn

Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Adsbøl Borgerforening indbyder til:

Sommerfest/Ringridning

Fredag og lørdag den 9. og 10. september 2016 På pladsen ved Østerbakken/Smedebakken

Program

Fredag den 9. september

Kl. 17.00 Havetraktoringridning

Kl. 18.00 Børnedisko m. spisning i teltet.

Aldersgruppe 0-13 år.
Menu: Lasagne, let salat, flutes og is dessert.

Pris 30kr.

De voksne kan købe grillpølser og drikkevarer uden for teltet.

Lørdag den 10. september

Kl. 12.00 Ringridning for hest/rytter starter

Hele eftermiddagen: Diverse aktiviteter for børn, bl.a. guldgravning og hoppeborg.

Kl. 18.30 Middag og fest

Menuen er grillstegning m. tilbehør.
Pris: 150 kr., aldersgruppe +14 år.
Bindende tilmelding med betaling til Mona Johannsen, Østerbakken 21, tlf. 51930163 (sms og e-mail er ok
adsboelborger@gmail.com)
senest den 1. september.
Pengene kan overføres til Borgerforeningens konto: reg. 8060 konto 1753959, eller betales via Swipp/Mobile Pay på 51930163

Drikkevarer købes i teltet.

Ringridning

Du kan deltage i ringridningen, hvis du bor i den tidligere Gråsten kommune eller har deltaget før.

Som betaling medbringes en præmie til 100,-. For børn på 14 år og under, medbringes en præmie til 50,-.

Tilmelding til Mona Johannsen tlf. 51930163

Øl, vand, pølser mm. kan købes



Alle er velkomne i Adsbøl!

Boder

Boder salg/bytte kan opstilles på pladsen.
Tilmelding til Mona Johannsen, tlf. 51930163

LÆSERBREV

Tak til den gamle bestyrelse

Så blev der endelig en generalforsamling i Gråsten Andelsboligforening, det fik lov at blive ”færdiggjort”.

En ny bestyrelse er kommet til, og der venter dem et stort, rigtig stort, arbejde. Om man kan li` dem eller

ej, så håbes der på, at de kan klare opgaven.

Og som der blev sagt på generalforsamlingen, skulle GAB gerne have lov at forblive en selvstændig boligforening.

Det er jo nu engang sådan, at man ikke sidder i en bestyrelse, men arbejder i den.

I alle tilfælde en stor tak til den gamle bestyrelse.

Ligeså en stor tak til det personale, der er på kontoret og ikke mindst viceværterne, der altid er behjælpssomme, når det kræves.

Jytte Petersen
Bryggen, Gråsten

Friskolens Støtteforening starter igen med

LOTTOSPIL

Tirsdag den 16. august kl. 19.00 i Ahlmannsparken.

Gråsten og Omegns Pensionistforening starter op med lottospil fredag den 19. august kl. 19.00 i Ahlmannsparken.

Vel mødt.

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Træningen 2016/2017

	Årgang	Tider	Hold	Træner	Start
Mandag	2006 - 2007	16.30 - 17.30	U10 drenge	Lotte Christensen	22. august
Mandag	2004 - 2005	17.30 -19.00	U12 drenge	Steen Jeppesen og Marianne Havn	22. august
Mandag	2002 - 2003	19.00 - 20.30	U14 drenge	Carsten Jørgensen	22. august
Tirsdag	2006 - 2007	16.30 - 17.30	U10 piger	Annette Jørgensen og Allan Johannsen	23. august
Tirsdag	2004 - 2005	17.30 -19.00	U12 piger	Kirsten Matzen og Mogens Hansen	23. august
Tirsdag	2002 - 2003	19.00 - 20.30	U14 piger	Stig Sønderbye og Martin Toft	23. august
Tirsdag	2000 - 2001	19.00 - 20.30	U16 piger	Stig Sønderbye og Martin Toft	23. august
Onsdag	2006 - 2007	16.30 - 17.30	U10 drenge	Lotte Christensen	24. august
Onsdag	2004 - 2005	17.30 -19.00	U12 drenge	Steen Jeppesen og Marianne Havn	24. august
Onsdag	2002 - 2003	19.00 - 20.30	U14 drenge	Carsten Jørgensen	24. august
Torsdag	2006 - 2007	16.30 - 17.30	U10 piger	Annette Jørgensen og Allan Johannsen	25. august
Torsdag	2004 - 2005	17.30 -19.00	U12 piger	Kirsten Matzen og Mogens Hansen	25. august
Torsdag	2002 - 2003	19.00 - 20.30	U14 piger	Stig Sønderbye og Martin Toft	25. august
Torsdag	2000 - 2001	19.00 - 20.30	U16 piger	Stig Sønderbye og Martin Toft	25. august
Fredag	2010 og senere	16.15 - 17.00	U6	Tanja Møller, Caroline Møller og Laura Jørgensen	16. september
Fredag	2008 - 2009	16.15 - 17.00	U8	Mangler	16. september

Vi mangler trænere til U-8, hvis der er nogen der har lyst til at lære de små lidt om håndbold, er i meget velkommen til at kontakte Kirsten 27821550 eller Mette 29924459

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Udeliv og fællesskabsdag

på Danske Diakonhjem Dalsmark plejehjem

17. august 2016

Vi gentager succesen fra sidste år.

Dagen vil være fyldt med aktiviteter for både børn og

Vi starter kl. 10.00 , og der vil være forskellige aktiviteter i løbet af dagen, bl.a:

Klatreaktiviteter

Jagthornsblæsere

Sodavand og øl

”Snitteaktiviteter”

Pandekager over bål

Petanque

Bueskydning

Is, Kaffe og kage

Vi glæder os til at se jer til en hyggelig dag

Prøv vores udendørs musik instrumenter

Salg af spisebilletter

Kl. 16.00 siger vi farvel og tak for idag



Danske Diakonhjem
Dalsmark plejehjem
Dalsmark 5-13
6300 Gråsten

www.dalsmark.dk
dalsmark@diakon.dk
Facebook:
Danske Diakonhjem Dalsmark plejehjem og Udeliv og fælleskab



P. Christensen & Sønner fejrer 90-års jubilæum

Af Signe Svane Kryger

Vognmandsfirmaet P. Christensen & Sønner har eksisteret siden 1926, og det skal fejres lørdag den 13. august, hvor man holder åbent hus i Skodsbøl.

I 1926 blev vognmands-firmaet grundlagt af Christian Christensen og har i alle årene befundet sig på den samme adresse, hvor det har garagean-læg, materialelager samt selvf afhentningsplads.

Sidenhen har de efterføl-gende generationer taget over, og i dag er det 4. ge-neration Peter Christensen,

To generationer foran vognmandsfirmaets domicil i Skodsbøl, Peter Christensen og Christian Christensen.

Foto Signe Svane Kryger

der ejer og driver P. Christensen & Sønner. Peter overtog firmaet i efteråret 2011 efter sin far, Christian Christensen.

I gennem tiden har fir-maet tilpasset sig kundernes efterspørgsel.

”Tilfredse kunder er vig-tigt, så vi gør vores bedste for at tilpasse os deres

ønsker”, fortæller Peter Christensen.

I dag har firmaet en bred vifte af materialer og tilbud til deres kunder. Firmaet består af en gummiged, en gravemaskine og fire alsidige lastbiler, som f.eks. løser kranopgaver, kørsel med blokvogn, container, sand og grus. Firmaet har i

sine mange år både kørt og udgravet med egen grave-maskine til teglværkerne i området.

Entreprenørmaskinerne bruges i perioder også til udgravning og etablering af sandpude til nybygning samt nedbrydning og andet jordarbejde.

”Vi bestræber os på at levere så hurtigt så muligt og holder fast i, at en aftale er en aftale. Alle skal have den samme gode service”, fastslår Peter Christensen. ■



EGERNSUND PENSIONISTFORENING EFTERÅRSAKTIVITETER

VANDGYMNASTIK

starter fredag den 2. september 2016 fra kl. 8.00-8.50

Prisen for i alt 14 gange vil være 670,00 kr.

Tilmelding senest 21. august.

KEGLESPILLET

starter 26. september hver mandag fra kl. 13.00.

Prisen er 20 kr. pr. gang.

Tilmelding senest 21. september til Else tlf. 7444 2340 eller Kaj tlf. 2935 0401.

LOTTOSPIL

starter 14. september kl. 14.00.

Mød op i Kulturhuset torsdag den 6. oktober.

Her vil der være mulighed for at spille kort eller bare mødes.

Prisen vil være 10.00 kr., men så er der også gratis kaffe eller te.

JULEFROKOST

Søndag den 4. december holder vi julefrokost på Holbøl Landbohjem.

Hilsen
Bestyrelsen

KLIP UD OG GEM

Broager Blik

Alt inden for blikkenslagerarbejde



Christian Olsen

Tlf. 26 39 29 02

E-mail: christian_olsen@hotmail.com

Smedevej 8, 6310 Broager



Kom og vær med til at fejre vores jubilæum og se hvad der rør sig hos os.

**Lørdag den 13. august 2016 fra kl. 14.00
Skodsbølvej 90, 6310 Broager**

Vi ser frem til en hyggelig dag med kunder/forretningsforbindelser, chauffører – nye som gamle, venner og andre som har fulgt firmaet igennem årene!

Med venlig hilsen
Peter Christensen og Sønner ApS



P. Christensen & Sønner

SIDEN 1926

SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER

TLF: 74441657 / 40411657

BRUNSNÆS RINGRIDNING

LØRDAG DEN 20. AUGUST 2016

Der afholdes Ringridning i Brunsnæs for 48. gang på pladsen overfor den "gamle tjørn"

Ryttere der tidligere har deltaget, kan være med uanset bopæl.

DAGENS PROGRAM:

- Kl. 9.45 Rytterne samles på pladsen.
- Kl. 10.00 Optøget starter, ad rute: Illervej, Klør 4, Illerstrandvej, Brunsnæs Fjordvej.
- Kl. 10.30 Ringridningen starter, Telt åbner.
- Fra kl. 11.00 Salg af pølser og øl/vand
- Kl. 11.00-13.00 .. Sildebord. **Sponsoreret af Petersen PM Tegl**
- Kl. 12.00 Medaljeuddeling
- Kl. 13.30 Kaffe og kage kan købes
- Ca. kl. 14.30 Kongeomridning.
- Ca. kl. 16.00 Ringriderkongen 2016 udråbes.
- Kl. 19.00 Fest (Frokost) i teltet

(OBS! Køb spisebillet ved formand Bjarne Brodersen 7444 2796 eller forridere senest torsdag den 18. august 2016 kl. 18.00)

OBS OBS OBS!

Der arrangeres bustransport følgende rute kl. 18: Egernsund v. gl. skole, Skodsbølmark v. Moldt, Skodsbøl busstop Nejs møllevej, Broager Kirke, Dynthus, Skelde efterskole, Gammelgab Hjørnegården, Iller, Brunsnæs ringriderplads og retur.

LÆSERBREV

Hundene skal holdes i snor

Som næsten daglig fodgænger i Broager mose, ærgrer det mig at se, hvordan nogle hundeejere efterlader mosen til andre.

Ved flere af de stationære bænke ligger der så mange

hundelorte - gjort af store hunde - at det er vanskeligt at passere uden at blive tilsvinet på skoene.

Desuden har der de sidste dage ligget meget store hvide fjer, som formentlig stammer fra hundenes jagt

på svaner eller lignende store fugle.

Den største fjer jeg så, var mellem 12 og 15 cm. Man skulle tro, at ejerne satte sig på bænken og lod disse store hunde jage det fredede vildt.

Lad os passe på denne skønne oase midt i Broager by.

Else Petersen

Broager

Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

"RHINEN I FLAMMER" – PRAKTISKE OPLYSNINGER TIL DELTAGERNE
Datoer for afrejse- og hjemkomst uændret. (9. og 14. september)
Afgangstidspunktet er kl. 07.00 fra Broager Kirke med opsamling i Egersund.
Der er konstateret tvivl om tidspunktet, men det bliver som ovenfor.
Der køres uændret med 2 busser.

FÅ LEDIGE PLADSER

Kontakt Mona Rathje tlf. 5135 9550 for tilmelding. Detailprogram pr. mail kontakt **f.w.andresen@gmail.com**

STØT VORE SPONSORER – De støtter os

møblér med Hebru

Sundsnæs 4,
6300 GråstenNorgesvej 24,
6100 HaderslevTelefon
7460 8351Mail
mobler@hebru.dk

Næste annonce forventes uge 33 her i Gråsten Avis.

Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

CYKELTUR – AMERICAN BUFFET - MUSIK

3. SEPTEMBER afgang fra Broager Kirke kl. 14.00. Vi cykler "Ud i det blå" til Brunsnæs, hvor Henning Rasmussen vil fortælle om gendarmene. Der bliver også lejlighed til at nyde selvbragt kaffe i naturen. **Fra kl. 16.30** er der åben i Broager Skoles aula – indgang fra Nejsvej. Omkring kl. 18.00 er kok Ole Gottlieb klar med "American buffet" bestående af: Byg-selv-burger: Bøf, brød, salat, mayo, toppings og tilbehør Spareribs med coleslaw Hot wings med kartoffelsalat Steg med bagt kartoffel Pulled pork tærte med grøn salat Hvidløgbrød.

Swingbandet fra Rebbøl underholder fra kl. 17.30 – 21.30 afbrudt af pause.

Drikkevarer: Sædvanligt sortiment.

Porcelæn, bestik, glas m.v.: Deltagerne medbringer selv.

Der vil blive afviklet amerikansk lotteri.

Deltagerbetaling kr. 100,00 som betales til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 – kt. nr. 000-06-77183 senest den 26. august.

Tilmelding til Mona Rathje fra torsdag kl. 08.00 tlf. 5135 9550 og senest 26. august. Deltagermåden: Oplyses ved tilmelding. Man kan 1) Cykle, 2) køre med i bil eller 3) deltage i arrangementet på skolen. Afslutning kl. 21.45.

NYT ARRANGEMENT DEN 19. SEPTEMBER

Jørn Lehmann Petersen fortæller om ambulancedriften og "De 31 millioner". Annonceres med tilmelding uge 34. **DERFOR IKKE TILMELDING NU.**

STØT VORE SPONSORER – De støtter os

home

home Broager - Sønderborg



C.J.
skibs- &
bådbyggeri
ApS

Havnevej 15
6320
Egersund
7444 0930

Næste annonce forventes uge 33 her i Gråsten Avis.



19-årige Ann Nielsen har kunstnerisk blod i årene, og elsker at designe tøj. Foto Signe Svane Kryger

Ung beklædningsdesigner har sit eget tøjmærke

Af Signe Svane Kryger

Ann Nielsen, opvokset i Egersund, har siden hun var helt lille haft kunstnerisk blod i årene, og hun har hen af vejen fundet en måde at vise sin kreativitet og opfindsomhed til omverdenen på.

En gammel symaskine som Ann Nielsens mor havde stående blev starten til den unge beklædningsdesigners karriere.

Lavede sit eget mærke

Kun 17 år gammel startede Ann Nielsen med at sælge tøj fra sit eget tøjmærke "Chouchouvintage", som er fransk og det samme som at sige "kæledægge" eller "du er sød", mens "vintage" betyder genbrug.

Opkøbte genbrugstøj

Til at starte med opkøbte hun tøj i genbrugsbutikker for så at ændre på designet

og sy det om, men med tiden begyndte hun selv at kreere sine egne designs og lavede tøjet helt fra bunden. I dag er hun 19 år gammel og er lige blevet færdig som student, og hun har indtil videre kunne leve af at designe og sælge tøj via sin gode kundekreds.

"Det vigtigste for mig er, at jeg kan lide, det jeg laver, og ikke hvor mange penge jeg tjener. Jeg vil bare gerne være glad og tilfreds og leve af at være kreativ. I starten var det rigtig svært, fordi jeg skulle danne mit eget navn, og jeg skulle kæmpe for at komme frem. I dag rækker det lige præcis til, at jeg kan bo selv, men der er ikke så mange penge til tøj - men det klarer jeg jo også sagtens", fortæller hun med et smil på læben.

Ann Nielsen syr tøj til alle størrelser og kropsformer og elsker udfordringen i at modtage en ny bestilling. Man kan finde hendes flotte kreationer på de

sociale medier, Facebook og Instagram.

Maler og tegner

Men det er ikke kun tøj, som bliver kreeret. Malerpenslen bliver også svunget jævnlige, hvilket der kommer smukke billeder ud af. Derudover tegner hun også og har brugt mange timer på kunstskele, hvor hun har kunnet udfolde sin kreativitet.

"Jeg elsker at kreere ting. Det er processen, op til at det endelige produkt er færdigt, der gør det spændende. Det giver et frirum at lukke tankerne ude og ikke tænke på andet", fortæller hun.

Fremtidsplaner

I fremtiden vil Ann søge ind på beklædningsdesignlinjen på Det Kongelige Danske Kunstakademis Skoler for Arkitektur i København, og hun vil fortsætte med at leve af det hun elsker. ■

Guldring

Ved et indbrud i en lejlighed på Plejecentret Vesterdalen i Broager blev der stjålet en guldring.

Indbrudstyven kom ind i lejligheden ved at liste sig igennem et vindue, som stod på klem. ■

Dødsfald

Anne Feldstedt, Broager, er død, 82 år. ■

Dødsfald

Asmus Lorens Nicolaisen, Broager, er død, 76 år. ■

Dødsfald

Anna Cathrina Andreasen, Egersund, er død, 85 år. ■

Broagerlands Maler
og multiservice
w/ Eva Frank Clausen
Tlf. 23 44 34 79
CVR. 35 98 00 24

Benløse
fugleSPAR 50⁰⁰

1 kg

89⁹⁵

Dit valg Pålæg

Engelsk bøf

SPAR 60⁰⁰

1 kg

100⁰⁰

Tingleff bønnekaffe

SPAR 73⁸⁵

3x500 gr

100⁰⁰Super
Brugsen

Broager

Schulstad
Leverbrød

FLERE VARIANTER

10⁰⁰

FLERE VARIANTER

2 pk

19⁰⁰

Carte D'or

FLERE VARIANTER

900 ml

25⁰⁰Hørup
kartoffel
spegepølseSPAR
25,0049⁹⁵

Max 3 stk pr kunde

Kronekilde
ostSPAR 35⁰⁰

Ca. 860 gr

39⁹⁵Skrabe æg
M/L

10 stk

16⁰⁰

Coca-Cola

FLERE VARIANTER

150 cl

10⁰⁰

+ embl

Italiensk vin
Negroamaro
Primitivo

½ PRIS

75 cl

35⁰⁰Danske
iceberg

Pr stk

7⁰⁰Vildmose
kartofler
Løsvægt

PR ½ KG

4⁹⁵Flydende
BecelUNDER
½ PRIS

500 ml

10⁰⁰Bakkedal
200/250 gr8⁰⁰

B A G E R A F D E L I N G

Franskbrød

HVER TORSDAG

12⁰⁰

Rundstykker

HVER SØNDAG

6 stk

25⁰⁰

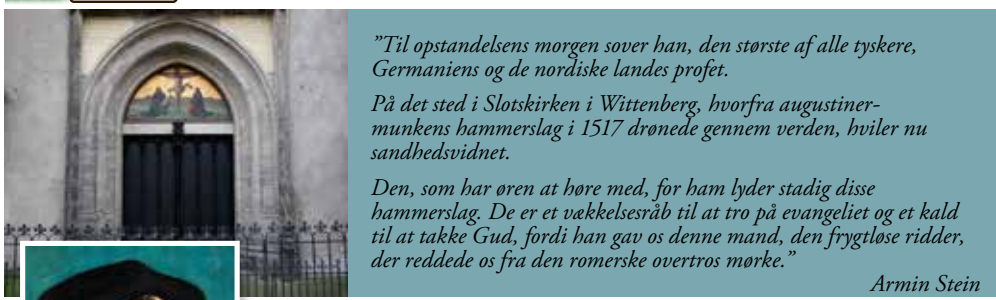
D E L I K A T E S S E N

Grillmarked

KUN FREDAG
FRA 10-18

8 stk

100⁰⁰



Martin Luther,
1483-1546

En rejse i Luthers fodspor

12. – 15. oktober 2016

Tag med på en spændende og indholdsrig busrejse i Luthers fodspor til det skønne Sachsen-Anhalt og Thüringen.
Arrangører: Gråsten Avis, Bov Avis, Gråsten Rejser, Quorps Busser og Gråsten-Adsbøl Menighedsråd

Onsdag 12. oktober: Udrejse, Wartburg

Der er afgang fra Ahlmannsparken, Gråsten, kl. 06.00 og fra Kruså Bankocentret kl. 6.15.

Vi kører ned gennem Slesvig-Holsten til Hamborg. Undervejs får vi kaffe og rundstykker. Syd for Hannover holder vi en frokostpause. Derefter fortsætter turen via Hildesheim og Göttingen, hvor vi drejer fra motorvejen og følger vejen langs med floden Werra tæt på den gamle grænse til Østtyskland og kører direkte til Wartburg, hvor vi skal opleve borgkomplekset, hvor Luther søgte tilflugt



efter at han var blevet lyst i band i Worms 1521. Her boede han under navnet Junker Jörg og det var her han oversatte Det Nye Testamente fra græsk til tysk – efter sigende på bare 10 uger. Efter besøget på Wartburg kører vi til Best Western Hotel i Halle, hvor vi skal overnatte samtlige nætter. Efter indkvartering er der aftensmad på hotellet.

Torsdag 13. oktober: Erfurt, og Eisleben

Efter morgenmaden kører vi til Erfurt, hvor Luther læste på universitetet og senere blev munk. Vi besøger Augustinerklosteret og kirken, hvor Luther boede som munk i årene 1505-1511.

Derefter kører vi til Erfurts Dom-kirkeplads. Efter at have besøgt Krämerbrücke (Europas længste brogade) vil der blive et par timer til fri disposition og frokost.

Efter frokost ser vi Erfurts Domkirke og St. Severinkirken. Midt på eftermiddagen forlader vi Erfurt og kører mod nord til Eisleben, hvor vi skal se Luthers fødehus. Derefter kører vi ”hjem” til vores hotel, hvor der er aftensmad.



Fredag 14. oktober: Lutherbyen Wittenberg

Her tilbringer vi hele dagen med besøg i byen, hvor Luther boede og underviste og reformerede i 36 år (1512-1546).

Vi besøger det gamle augustiner-kloster, det nuværende Lutherhalle, verdens største reformationsmuseum. Klosteret blev opløst i 1522 og i 1536 skænkede kurfyrsten Luther dette hus, hvor han boede med sin familie indtil sin død i 1546.

Vi skal også se Slotskirken med Luthers og Melanchtons grave samt ”tesedøren,” hvor Luther opslug de 95 teser.

Stadtkirche eller ”St. Marien” hvor Luther foretrak at prædike, er også en del af programmet.

Det helt specielle ved Slotskirken på dette tidspunkt er, at Dronning Margrethe II har designet og indviet det nye antependium.

Lørdag 15. oktober: Magdeburg og hjemrejse

Efter morgenmaden kører vi til Magdeburg, hvor Martin Luther i 1524 blev tilkaldt og prædikede og dermed forårsagede byens frafald fra den romersk-katolske kirke, hvor Katarina den Store døde.

Vi spiser en let frokost og fortsætter hjemturen via Celle, hvor Dronning Caroline Mathilde døde i 1775 kun 23 år gammel og blev bisat i St. Marienkirche.

Efter et lækkert aftensmåltid uden for Soltau fortsætter turen hjemover og forventer at være ved grænsen ca. kl. 21.30.



Pris pr. pers. i dobbeltværelse 3.495 kr. Tillæg for enkeltværelse 300 kr. Priserne er beregnet ud fra et fast deltagerantal, hvorfor der tages forbehold for turens afvikling.

Prisen inkluderer: * Ophold i dobbeltværelse med bad/toilet i 3 nætter
* Halvpension (morgen- og aftensmad alle dage). Der er ikke inkluderet frokost
* Rejseledere og rundvisningsguider
* Udflugter og entré til de i programmet nævnte steder.

Ikke inkluderet i prisen: * Personlige udgifter, drikkevarer og rejseforsikring.

Tilmelding: Senest den 31. august 2016 til Helle Blindbæk, pr. mail hebl@privat.dk eller tlf. 4040 6077. Tilmeldingerne vil blive noteret i den rækkefølge de indgår

Betaling: Efter tilmelding vil der blive fremsendt en bekræftelse og en regning på beløbet, som bedes indbetalt senest den 15. september 2016 på konto 5953-38044120

Rejseledere: Paul Møller, Østerskovvej 51, Kollund Tlf. 7467 0709 / 2163 3807
Helle Blindbæk, Smedebakken 7, Adsbøl Tlf. 4040 6077
Gunnar Hattesen, Højmark 5, Rinkenæs Tlf. 2116 0683

Alle tre rejseledere står til rådighed med yderligere oplysninger



Eckersberg Friskole giver høj prioritet til musikundervisning.

Musikken kommer med fra Eckersberg Friskole

Af Kira Bonde Andersen

Musikundervisning vægtes højt på Eckersberg Friskole i Blans, hvor der også tilbydes individuel musikundervisning i den almindelige skoletid. Det sætter sig fast i børnenes videre uddannelser.

Et nyt skoleår på Eckersberg Friskole er begyndt, og et elevtal på 135 er vokset til 146 elever. Friskolen er et sted hvor der sættes fokus på børnenes tryghed og trivsel, men også at eleverne stimuleres både sprogligt som motorisk. Den sidste kategori udføres blandt andet gennem musikken, som Eckersberg Friskole vægter i høj grad.



”Vi har en musikskole på stedet med nogle meget kompetente musiklærere, som tilbyder individuel musikundervisning. Det vil sige, at mens de andre i klassen eksempelvis sidder og har engelsk, så har den enkelte elev individuel mulighed for at få musikundervisning”, siger skoleleder Gunnar Steen.

Eleven får mulighed for at udnytte sine kunstneriske kompetencer samtidigt med at dyrke sin fritidsinteresse i skoletiden. Dette er en kernesag for friskolen, også i forhold til at opretholde den enkelte elevs trivsel og velvære i skolemiljøet.

En ballast i livet

”Jeg har spillet klaver i 7 år, og har fået lov til at udfolde mig kreativt op til flere gange om ugen i skolen ved for eksempel morgensamling, fællessamling og de mange forskellige værksteder”, siger 24-årige

Cathrine Kudsk Knudsen studerer musikvidenskab på Aarhus Universitet. Barneskoene trådte hun på friskolen i Blans.

Cathrine Kudsk Knudsen, 9. klasses afgangselev fra 2007 på Eckersberg Friskole.

Cathrine bor nu i Aarhus, hvor hun studerer musikvidenskab. Hun håber på at blive gymnasielærer, og mener at Eckersberg i høj grad har været med til at plante hendes interesse og ambitioner.

”Jeg tror helt sikkert, at Eckersberg Friskole har haft en rolle i mit valg af uddannelse. Den har været med til at give mig indblik i musikken og udvikle min glæde hertil”, siger hun.

Udover den regulære kollektive og individuelle musikundervisning afholdes der årligt en musical, hvor elever får muligheder for intensivt at udfolde sig kreativt – både i form af musikken og performance på scenen. Skolen har blandt andet opført ”Aladdin” og ”Grease”. Sidste år var ”Mama Mia” på plakaten. ■

Dødsfald

Viggo A. Grau, Vester Sottrup, er død, 87 år. ■

Indbrud

En indbrudstyv forsøgte forleden at brække en port til en lade op ved Ballemølle i Blans, men der var intet, han kunne tage med sig. ■



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

Hørt i byen

Dronning Margrethe har under sommeropholdet på Gråsten Slot haft besøg af familie og gode venner. Blandt andet den 81-årige pensionerede generalløjtnant Kjeld Hillingsø, som tog sin kone Birgitta med på fisketur i Gråsten Slotssø. Siden stødte Joen Bille og Bente Scavenius til.

Jonna Nielsen er flyttet til Fyn, og udtræder derfor af Gråsten-Adsbøl Menighedsråd.

Merete Dahlberg Schrøder har stiftet en cykelklub i Gråsten ”Velo Team”, som træner hver tirsdag og fredag kl. 9.00 fra Ahlmannsparken. Klubben har 13 medlemmer, som cykler mellem 30 og 50 km på en træningsdag.

Birgit Fabian, kendt kassedame i Aldi i Gråsten, kunne 1. august fejre 10 års jubilæum.

Der har søndag nat været indbrud i en villa på Kongevej i Gråsten, hvor der blev stjålet noget sølvtøj og en Kay Bojesen abe. Indbrudstyvene kom ind i huset ved at knuse et par vinduer til kælderen.

Næstformand i skolebestyrelsen på Rinkenæs Skole, Bjarne Rasmussen, har bedt om at træde ud, da han har fået nyt job, der kræver, at han kører rundt i hele landet.

En kendt gråstener, Poul Hansen, fik søndag i overværelse af Dronning Margrethe, døbt sin datter i Gråsten Slotskirke. Datteren blev døbt Sigga.

Kegleklubben Alf inviterede fredag Den Kongelige Livgardes Musikkorps til at kegle i Ahlmannsparken. ■



Doris Pørksen Schmidt, datteren Mille og kæresten Michael omgivet af gardere fra Den Kongelige Livgarde. Foto Tove Hansen

Livgarden trak op på kroen

Af Gunnar Hattesen

Den Gamle Kro fik fint besøg, da gardere fra Den Kongelige Livgarde mødte op til årlige spisning inden afrejsen.

Menuen stod på sønderjyske specialiteter, og det var

9. år i træk kromutter Doris Pørksen Schmidt inviterede officerer og gardere til spisning.

”Gråstens 80 års jubilæum som kongelig sommerresidensby har trukket rekordmange turister til Gråsten. Kongefamiliens sommerophold har stor

betydning for Gråsten, men det er også vigtigt, at Livgarden føler sig velkommen i slotsbyen”, siger Doris Pørksen Schmidt, som fortalte garderne om de sønderjyske traditioner med solæg og sønderjysk kaffebord.

I alt 48 gardere holdt på skift vagt på Gråsten Slot. Livgarden overnatter under opholdet på Søgård Kaserne. ■

Trafikoplægning

På grund af fjernvarmearbejde vil der i perioden 8. til 26. august 2016 blive oplægning af trafikken i Gråsten indre by.

De berørte veje er Fredensgade, Nygade samt Torvet. Nygade spærres for gennemkørsel og Torvet ensrettes. ■



Vindernumre fra Ande Race

1.	3.000,00	nr. 675	7.	500,00	nr. 159
2.	2.000,00	nr. 838	8.	500,00	nr. 185
3.	1.000,00	nr. 736	9.	500,00	nr. 409
4.	500,00	nr. 1156	10.	500,00	nr. 908
5.	500,00	nr. 488	11.	500,00	nr. 980
6.	500,00	nr. 691	12.	Billet til Danfoss Universe	nr. 96

Gevinsterne udleveres hos Cafeodora i Gråsten



LIONS CLUB
BROAGER- GRÅSTEN

Gråstens Gavekort

Gavekortet kan benyttes i følgende butikker, og er gældende 3 år fra udstedelsesdato:

Brudekjoler Laila Helt	Slotsgade 19
Butik M	Borggade 4
Bygma	Ulsnæs 20-22
CaFeodora	Toldbodgade 10
Center Pub	Ulsnæs-Centret
Den Gamle Kro	Slotsgade 6
Det Gamle Rådhus	Torvet 8
Din Hørespecialist	Torvet 3
Flügger farver	Sundnæs 6C
Fri BikeShop	Borggade 3
Garn & Tøj	Ulsnæs-Centret
Gråsten Avis	Slotsgade 1
Gråsten Boghandel	Ulsnæs-Centret
Gråsten Fitness	Bomhusvej 19
Huset Ras	Nygade 13
Husets Frisør	Jernbanegade 7
Imerco	Borggade 2
Kocks Bageri	Torvet 5
KFN Keramik	Sundnæs 6A
Marina Fiskeris	Fiskeris
Matas	Jernbanegade 2
MR	Nygade 8
Møbler med Hebru	Sundnæs 4
Profil Optik	Slotsgade 4
Restaurant Fiskeris	Fiskeris
Rasmussen Sko	Ulsnæs-Centret
Røde Kors	Nygade 16
Rådhus Kiosken	Torvet 9
Salon M	Ulsnæs-Centret
Sönnichsen Ure og Smykker	Slotsgade 7
Strikkeriet	Nygade 11
Studie 66	Borggade 1
SuperBrugsen	Ulsnæs-Centret
Trappens Hjemmeservice	Bomhusvej 1
Tøjeksperten	Slotsgade 7

Gavekortene kan købes hos Flügger farver.

Tak fordi du handler lokalt!



Informationsaften

Rinkenæs har mulighed for at blive test by for et nyt delebilsprojekt, hvor 2 elbiler kan blive en del af jeres hverdag.

Kom til informationsaften og hør mere.



Arrangementet finder sted d. 15. august på Rinkenæs Skole fra kl. 17:00 - 19:00

Kl. 17:00 Velkomst

v/ Udviklingsrådet

Kl. 17:05 Præsentation af projektet

v/ Inero E-mobility

Kl. 17:15 Præsentation af Tadaa!

v/ Tadaa!

Kl. 17:25 Hvordan fungerer delebiler i

landsbyerne

v/ Connie Skovbjerg,
Landsbykoordinator

Kl. 17:35 Pause - med sandwich

Kl. 17:50 Workshop delebilsordning i
Rinkenæs

Kl. 18:30 Prøv en tur

Tilmelding skal ske senest d. 12.08.2016
på cskb@sonderborg.dk



ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

AVNBØL GULDTOFT 13



Lys og rummelig rødstensvilla i Avnbøl
Charmende rødstensvilla beliggende for enden af en lukket vænge. Avnbøl er en by i rolige og charmerende omgivelser, hvorfra der er kort afstand til Gråsten og Sønderborg samt kort afstand til motorvejstilkørslen

Kontant	925.000	Sagsnr. 1210	F		
Ejerudgift pr. md.	1.631				
Udbetaling	50.000	Bolig m ²	144	Grund m ²	1.009
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.298/3.532	Stue/vær	1/3	Opført	1976

BROAGER SMEDELØKKE 9



Andelsbolig centralt i Broager
Pæn og velindrettet andelsbolig opført som dobbelthus. Boligen er beliggende på en lukket vænge i en velfungerende andelsboligforening. Fra ejendommen er der gåafstand til indkøb samt kort afstand til den naturskønne Gendarmsti. Carport med skur.

Kontant	450.000	Sagsnr. 1273	D		
Mdl. boligydelse	3.390				
		Bolig m ²	106		
		Stue/vær	1/2	Opført	1990

GRÅSTEN BORGGADE 16A



Charmerende ferielejlighed med fantastisk udsigt
Lejlighed med panoramaudsigt over Slotsøen til Gråsten slot. Indretning: Værelse med tekøkken, spisebord og sofa. Lyst badeværelse med bruseniche og toilet. Soveværelse. Til huset er fællesvaskeri, fælles kælder, fælles parkering og en stor fælles altan.

Kontant	550.000	Sagsnr. 1115	F		
Ejerudgift pr. md.	1.009				
Udbetaling	30.000	Bolig m ²	33	Grund m ²	285
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.941/2.292	Stue/vær	1/1	Opført	1890

GRÅSTEN A D JØRGENSENSGADE 2A



Ejerlejlighed i Gråsten Centrum
Charmende ejerlejlighed beliggende på 1. sal centralt i Gråsten. Fra ejerlejligheden er der gåafstand til diverse indkøbsmuligheder, bus/togstation og flotte naturområder. Ejerlejligheden ligger i en ejendom der rummer i alt 5 beboelses- og 1 erhvervsmål.

Kontant	370.000	Sagsnr. 1271	D		
Ejerudgift pr. md.	1.004				
Udbetaling	25.000	Bolig m ²	84	Etage	1 TH
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.722/1.414	Stue/vær	1/1	Opført	1925

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

RENDBJERG TEGLBAKKEN 64



Pænt vedligeholdt sommerhus i eftertragtet kvarter
Pænt vedligeholdt sommerhus med en dejlig beliggenhed i det hyggelige sommerhusområde Rendbjerg. Rendbjerg er kendt for et kuperet terræn og en dejlig natur ved Flensborg Fjord og Gendarmstien der går igennem området

Kontant	975.000	Sagsnr. 1252			
Ejerudgift pr. md.	1.753				
Udbetaling	50.000	Bolig m ²	67	Grund m ²	810
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.968/3.962	Stue/vær	1/3	Opført	1989

BROAGER ØSTERLED 3

Gennemrenoveret ejendom i rolige omgivelser
Pæn murstensvilla i roligt kvarter, i gåafstand til Broager Centrum. Ejendommen fremstår pænt og moderne og har bla. et skønt view over marker. Boligen er beliggende i Broager, som bla. byder på gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, samt de velkendte naturskønne områder, nær skov, vand og åbne landskaber. Fra Broager er der ikke langt til Sønderborg og Gråsten.

Kontant	1.375.000	Sagsnr. 1228	D		
Ejerudgift pr. md.	1.782				
Udbetaling	70.000	Bolig m ²	130	Grund m ²	877
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.341/5.211	Stue/vær	1/3	Opført	1976

ADSBØL BIRKEVEJ 12



Pæn villa beliggende i roligt kvarter
Rummelig villa beliggende i et roligt kvarter i Adsbøl, hvor der er friskole samt gode busforbindelser. Området præget af en skøn natur ved bla. Nybøl Nor og skov. Ejendommen har både brændeovn og luft til luft varmepumpe. Muret carport m.v.

Kontant	1.275.000	Sagsnr. 1275	D		
Ejerudgift pr. md.	1.552				
Udbetaling	65.000	Bolig m ²	145	Grund m ²	1.064
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.896/4.844	Stue/vær	1/3	Opført	1974

GRÅSTEN SLOTSBAKKEN 31



Totalrenoveret og indflytningsklar
Murmestervilla som i 2012 er totalrenoveret og derved fremstår som en indflytningsklar og moderne bolig. Huset er beliggende med kort afstand til Gråsten centrum, hvor der er både dagligvare- og detailbutikker.

Kontant	1.295.000	Sagsnr. 1223	D		
Ejerudgift pr. md.	1.089				
Udbetaling	65.000	Bolig/kld. m ²	115/64	Grund m ²	608
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.016/4.935	Stue/vær	1/3	Opført	1935

EGERNSUND SUNDGADE 38



Ejendom med panoramaudsigt over Flensborg Fjord
Stor ejendom beliggende med fabelagtig udsigt, direkte ved Flensborg fjord! Ejendommen er beliggende i Egersund, hvorfra der ikke er langt til Gråsten, hvor der findes skole, børnehave, gode indkøbsmuligheder og mere- En ejendom der skal opleves!

Kontant	2.500.000	Sagsnr. 1220			
Ejerudgift pr. md.	2.690				
Udbetaling	125.000	Bolig/kld. m ²	146/226	Grund m ²	1.006
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.423/9.392	Stue/vær	1/6	Opført	1900



KVÆRS DEGNETOFT 17B



Pæn ejendom i rolige omgivelser
Centralt beliggende og samtidig tilbagetrukket på en koteletgrund der grænser op til åbne marker. Kværs har et godt og aktivt landsbymiljø der byder på en friskole med børneunivers samt stor idrætshal. Stor flisebelagt terrasse og dejlig anlagt have.

Kontant	725.000	Sagsnr. 1265	G		
Ejerudgift pr. md.	1.231				
Udbetaling	40.000	Bolig m ²	122	Grund m ²	1.103
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.337/2.741	Stue/vær	1/3	Opført	1975

RINKENÆS NEDERBYVEJ 53



Super idyllisk og charmerende ejendom!
Her er idyl og sjæl for alle pengene! Indflytningsklar stråetækt ejendom som ligger i et hyggeligt boligområde. Ejendommen er beliggende på en 3.700 kvm. stor grund der grænser ned til marker og med udsigt til Flensborg fjord. Stor have med flere hyggekrege

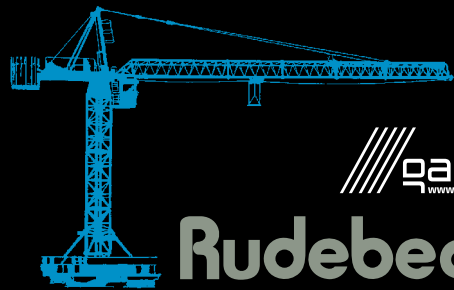
Kontant	1.695.000	Sagsnr. 1151	D		
Ejerudgift pr. md.	2.458				
Udbetaling	85.000	Bolig m ²	183	Grund m ²	3.700
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.811/6.420	Stue/vær	1/4	Opført	1838





Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byg
garanti
www.bygggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg | Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk | mail: info@rudebeck-byg.dk

KOCK'S KØRESKOLE



Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

KLIPELV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER - GRUS - STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Dagens middag

TIRSDAG	den 9.	Mexicosteak med salat
ONSDAG	den 10.	Gullash med kartofler
TORSdag	den 11.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 12.	Forloren hare med tyttebær
LØRDAG	den 13.	Dansk bøv med bløde løg og surt
SØNDAG	den 14.	Dagens middag
MANDAG	den 15.	Svensk pølseret



Burger
fra 39,-

Smoothies
og Icecoffee
fra 29,-



Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203



Krolfkonsulent Orla Kulby klippede snoren og indviede officielt den nye krolfbane ved Lyreskovskolen. Foto Ditte Vennits Nielsen

Krolf er blevet et hit på den nye bane i Bov

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var fyldt op med næsten 100 mennesker, da den nye krolfbane ved Lyreskovskolen i Bov blev indviet.

Krolf er en blanding mellem golf og kroket, og blev lige fra starten et stort hit.

Alle ville ud på den nye bane for at prøve kræfter med det sjove og underholdende spil.

Krolfchef Kai Jürgensen kunne sammen med de

øvrige initiativtagere glæde sig over det store fremmøde. Det bragte smil på læberne, da han berettede, at man skal holde styr på både kuglerne og køllerne.

Næsten 50 personer meldte sig straks ind i Lyreskov Krolf hos kassereren for Ældre Sagen Rita Clausen.

Den tidligere uddeler i Kollund Brugs og nu konsulent indenfor krolf i Ældre Sagen, Orla Kulby, ønskede tillykke med den nye bane, og han fik han æren af at klippe snoren

og officielt indvie den nye bane.

En enkelt gæst bedyrede, at krolf bestemt ikke var noget for hende, men resten af de fremmødte syntes, spillet var vældigt sjovt.

Og Orla Kulby fik ret i sin udtalelse om, at krolf er 75% socialt samvær og 25% konkurrence. Der vil helt sikkert blive rift om køllerne de næste mange tirsdage. ■

Faktaboks

Krolf er halvt kroket, halvt golf og helt sjovt.

Ældre Sagen i Bov står for banen ved Lyreskovskolen. Der spilles hver tirsdag kl. 10-12. Det er gratis resten af året.

Fra 2017 skal man være medlem af Ældre Sagen.

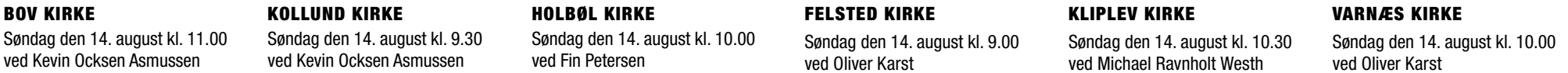
Kontingent for et helt år bliver kr. 100.

Køller og kugler kan lånes på banen.



Krolfchef Kai Jürgensen bød velkommen til de mange fremmødte.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Dieter Greisen,
Jytte Matthiesen,
Ulla Pilegaard,
Bodil Jensen,
Ingelise Jessen, Leif Uran,
Ester Dam, Henning
Kjellerup, Birthe Sørensen
og Svend Helge Kristensen.
Efter spillet var der kaffebord i klubhuset. ■

Kjeld Ehmsen Frederiksen,
Kollund, er død, 80 år. ■

Ved et indbrud i en villa på Kummelefort i Kollund blev der stjålet en PH-lampe model Snowball og to PH-lamper model 4/3.

Derudover slap ty-
vene af sted med 6 Wegner
V-stole, jubilæumsnåle
fra Julemærkehjemmet
Fjordmark og smykker. ■



*Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål*

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

BT

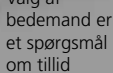
Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



v/ Kirsten Pedersen Madsen

**Du kan ringe alle
døgnets timer
tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk



**Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro**



Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen

Svend Hedegaard

Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



OPLAG: 15.886

LEVERING:
Post Danmark

TRYK:
OTM Avistryk A/S



**Ansvarshavende
redaktør**
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
qh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M.
Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

**Grafisk
tilrettelæggelse**
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

**Grafisk
tilrettelæggelse**
Conchi García
boavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft
Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

Reporter
Iben Gad
Tlf: 2679 9196
ig@bovavis.dk

Kundeaften om vægttab

Af Ditte Vennits Nielsen

Publikum kan se frem til en spændende og idérig aften hos modetøjsforretningen Hermann & Sögaard i Padborg.

Kostvejleder og forfatteren til bogen "Sense - slank med fornuft" Suzy Wengel kommer nemlig 1. september og fortæller om idégrundlaget for et varigt vægttab.

Suzy Wengel har selv

været overvægtig og forsøgt sig med flere slankeklure, indtil hun "opfandt" sense. Hun har foruden sig selv hjulpet utallige folk med at tabe de overflødige kilo med et varigt vægttab, og hun følges af flere tusinde mennesker på sin facebook profil.

Foredraget er yderst inspirerende og er ikke kun for de, der ønsker at tabe sig, men også for de, der ønsker en sundere livsstil uden alt for store forandringer i livet. ■



Suzy Wengel kommer til Padborg. Arkivfoto

Danmarks nye sunde livsstil

FOREDRAG

...med Suzy Wengel

Den 1. september

Suzy fortæller om Sense og svarer på spørgsmål. Sense er en livsstil, hvor man spiser efter fornuften og har gode chancer for vægttab. Intet er forbudt! Sense bidrager med øget sundhed og livskvalitet for mange.

Kl. 19.00 til 21.00

Billetpris kr. 50,-

Tilmelding:
Tlf. 74671343 og i butikken.

Det vil være muligt at købe bøger efter foredraget.

Sense
slankmedfornuft.dk

Maks. deltagere: 150 pers

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag
kl. 10.00 - 17.30
Lørdag
kl. 9.30 - 12.30

UDSALGS SLUTSPURT

TORS DAG DEN 11. AUGUST FREDAG DEN 12. AUGUST LØRDAG DEN 13. AUGUST

NU EKSTRA NEDSATTE VARER

SPAR

på varerne i butikken

~~÷20%~~
÷40%

~~÷30%~~
÷50%

~~÷50%~~
÷60%

KORTÆRMEDE SKJORTER OG POLO
÷50%

MASSER AF SHORTS, NU TIL
÷40% OG ÷50%

UDSALGS SLUTSPURT

ALT SKAL VÆK!

Alle udsalgsvarer

÷60%

PALLE

TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

SPORT1



www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

+ 500 kr rabat på alle stel + 500 kr rabat på alle stel

2 Brille + solbrille for 1

fra kr. 1.500,-

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærkning, og kr. 500,- rabat på alle stel. ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 Sønder Løgum +49-4663-189990 Aabenraa 74623470 Esbjerg 75171742 Fredericia 75925950 Haderslev 74536068 Horsens 75611600 Risskov/Veri Center 86784337 Ikast 97154515 Kolding 75531053 Odense 63123230 Padborg 74673070 Ribe/Høm 75441544 Sønderborg 74422300 Vejle 75720512 Vojens 74541550



- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

Hip hip hurra

Vores mormor har fødselsdag
 80 år ♥ stort tillykke.

Vi glæder os til at fejre dig.

Knus Mark, Lea, Jozefine



Kære Far og Morfar

Så blev det din tur til at
 komme i avisen.

Vi vil alle ønske dig et stort tillykke
 med de 75 år, på lørdag den 13. august

Vi håber at du får en rigtig god
 dag, med masser af gaver og flag.

De kærligste hilsener fra
 Bianca, Allan, Anne-Karin, Ditte-
 Marie og Elisabeth, Noah og Anette



SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00
 Tirsdag kl. 12.00-20.00
 Onsdag kl. 8.30-16.00
 Torsdag kl. 8.30-14.00
 Fredag kl. 8.30-efter aftale

Højt humør ved sæsonstart

Af Ditte Vennits Nielsen

Sædvanen tro var der fyldt helt op, da Sundheds- og Aktivitetscenteret Valdemarshus i Padborg startede den nye sæson op. Det skete med gratis morgenkaffe for husets brugere. Køkkenet leverede en

lækker morgenbuffet. Der blev sunget lystigt akkompagneret af husorkesteret

og snakken gik på kryds og tværs af de fyldte borde. Brugerrådet glæder sig

til at byde alle velkommen til en ny og spændende sæson. ■



Sæsonen startede med gratis morgenbuffet for brugere af Valdemarshus.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har startet efterårssæsonen på Valdemarshus, og der mødte 18 kortspillere op.

1. runde

Nr 1 Jes P. Hansen, Gejlå, 1046 point
 Nr 2 Hans Bonde, Bov, 1038 point
 Nr 3 Kris Nissen, Bov, 1016 point

2. runde

Nr 1 Svend Åge Thielsen, Holbøl, 1084 point
 Nr 2 John Nielsen, Kruså, 1015 point
 Nr 3 Gynther Bonnichsen, Bov, 879 point.

Mange tak

for al den opmærksomhed der har været ved receptionen i Grænehallerne for Stig Rosenbecks 25 års jubilæum og Dan Andresens tiltrædelse som ny halinspektør. Tak til alle som var med til at gøre det til en fantastisk dag og tak for alle de fine gaver vi har fået i den forbindelse.

Med venlig hilsen
 Stig Rosenbeck og Dan Andresen

Grænse
 hallerne

Nye overraskelser i Historisk Forening

Af Torben Ølholm

Der er tradition for overraskelser, uventede historier og små glade serveringer, når Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne tager på sommerudflugt. Og årets udflugt bliver bestemt ingen undtagelse.

Når busser kører fra Museet Oldemorstofte fredag den 2. september klokken 10, venter der deltagere et besøg på stedet, hvor et stort sønderjysk projekt kunne være endt som en gigantisk fiasko. Men heldigvis blev det slet ikke til noget. Det blev til gengæld det gode og aktive

liv omkring den bygning, som man senere besøger.

Og hvis nogen skulle have glemt, hvad der skete i året 1813, får de det genopfrisket. For historien gentager sig på blodig vis. En anden af dagens beretninger fortæller om et stærkt initiativ på den magre hede. Og ikke langt derfra er der såmænd nok en historie om en fisko. Og den blev i den grad fuldført. Dagens slutter af med en hyldest til en ukendt dansk helt. Adskillige i dag aldrende pensionistpar kan takke ham for, at de alligevel fik hinanden. En orden fik han aldrig. Men nu skåler Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne så for ham ved Fårhus trinbrædt.

Hele turen igennem sørger flittige hovmestre for, at der ved alle poster er lidt at spise og drikke. Så turen vil ligne sig selv. Men alligevel vil den være en kæde af overraskende historier, lover turudvalget. ■

KIROPRAKTISK KLINIK

Bjarne Brendstrup D.C.
 Jernbanegade 11
 6330 Padborg

Tlf. 74 67 10 11

www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk

Åbningstider:
 Mandag og onsdag
 kl. 14.00 - 17.30
 Tirsdag, torsdag og fredag
 kl. 8.00 - 12.00



Din lokale håndværker

BovAvis

5

J.C. Transport

Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra
biler, campingvogne og andre
småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så
ring til Jan på tlf.: **23655455**
og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde
og type, gives en fair pris.



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

KLIPLEV BYGGEFORRETNING



Klipleve Byggeforretning ApS
Klipleve Hovedgade 18, Klipleve · 6200 Aabenraa
Telefon 7468 7613 · Mobil 2073 8613
Email: maryogpeter@hotmail.com

**louis
poulsen**



CIRQUE

Design: Clara Von Zweigbergk

Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



**MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.**
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06



Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøsløvej 81 C
6330 Padborg



Find os på Facebook!

RÅDGIVENDE INSTALLATØR



**Natur
& Ejendoms service ApS**

Anlægsgartner

Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipping
Græsslåning
Ukrudsbekæmpelse

Få lavet en sommeraftale & vi passer din have hele sommeren

Murer afdeling

Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomservice & diverse murerarbejde

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 9050 8722

Tømrer afdeling

Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning

Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning

Algebehandling

Tag, facader & belægning
inkl. Imprægnering

Nyhed

www.LTnatur.dk

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud

v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com

Tlf. 29 21 51 08 · Mobil 24 63 69 47



Kloakservice

Vognmand **Kloak-TV**
Mathias Jessen A/S

v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged



kj

**Vognmandsfirmaet
Kenneth Jacobsen**

kj



Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entrepenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim



Kim Schmidt

Entrepenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

HJ Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Torvegade 25
6330 Padborg

Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk



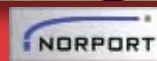
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-
koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder
design og funktionalitet.

Vi er specialister
i tryghed



**SCAN
AGENTUR**

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk



Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså

Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com



Ring og få et uforpligtende tilbud



Elis
hvidevarer

ALT I
SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER

Salg-service-reparationer af såvel stort som småt
v/Norman Rudbeck Kruså El-service
Tlf. 40 17 87 99 www.elis.dk

40508661
I H L E

v/ malermester
Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk



Vi lægger vægt på folks tilfredshed

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Vi er stadig den smukkeste
- korteste - grønneste - billigste
vej til Nordals

Venlig hilsen
Nordalsfærgen Bitten



Færgen Bitten blev sat i færgesfart
den 16. juni 2001. Siden da har vi fragtet mere end
3,16 mill. passagerer og over 1,8 mill. biler.

I 2016 glæder vi os til at se endnu flere passagerer.

Hardeshøj - Ballebro Færgesfart
Færgevej 70 · 6430 Nordborg

Tlf. på færgen 20 33 15 07

Tlf. på land 74 45 28 00

bitten@sonderborg.dk

www.faergen-bitten.dk



Nordalsfærgen Bitten

HARDESHØJ BALLEBRO



Sønderborg



Dronning Margrethe hilste på mandskabet inden flyveturen til København.

Foto Signe Svane Kryger

Dronningen gav audiens på Christiansborg Slot

Af Signe Svane Kryger

Dronning Margrethe
afbrød mandag morgen

opholdet på Gråsten Slot
for at flyve til København
med helikopter, så hun
kunne afholde audiens på

Christiansborg Slot senere
om formiddagen.

Hun vendte sidst på

eftermiddagen tilbage til
Gråsten. ■

Lege! tumble! feste!



Flensborgs legeland nr. 1

Aktuelle åbningstider
se vores hjemmeside:

sumsum-flensburg.de

Osterallee 198a, 24944 Flensburg tlf. +49 461 36 004

HVERDAGSBØF



En mør og saftig bøf af oksefilet, ca. 180 g.
Med bagt kartoffel eller pommes frites, kryddersmør og brød.

KR. 169,-

Serveres søndag til og med torsdag i 2016.



A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Aabenraaavej 24 A, Kruså . Tlf.: 74 67 30 00. www.a-h-b.dk/krusaa

Prinsesse Benedikte uddelte legater

Af Gunnar Hattesen

Prinsesse Benedikte ud-
delte mandag formiddag på
Tørning Mølle ved Vojens
legater til 11 sønderjyske
modtagere.

Blandt modtagerne var
Bov Skakklub, som modtog
8.000 til digitale skærme. ■

Bov Skakklub modtog legat
af Prinsesse Benedikte.

Foto Søren Gülck



FJORDRUNDFART FRA FLENSBORG Rundt om de danske Økseøer

Flensburg → Glücksborg
Glücksborg → Flensburg

Flere gange dagligt
Salon med panoramaudsigt
Transport af cykler

Afgang fra Flensburg:
Schiffbrücke
Afgang fra Glücksborg:
Seebrücke



Info: Tel: 0049-461 255 20
www.viking-schiffahrt.de

M/S VIKING



Prinsesse Benedikte, Dronning Anne-Marie og Dronning Margrethe hilste på de mange tilskuere ved vagtskiftet på Gråsten Slot.

Foto Tove Hansen



Den Kongelige Livgarde holdt vagtskifte, som blev overværet af hundredvis af tilskuere.

Foto Tove Hansen



Den Kongelige Livgarde holdt vagtskifte, som blev overværet af hundredvis af tilskuere.

Foto Tove Hansen

De tre søstre hygger sig på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

De tre kongelige søstre, Dronning Margrethe, Prinsesse Benedikte og Dronning Anne-Marie hygger sig i disse dage på Gråsten Slot.

Søstrene har hygget sig, opholdt sig i slotshaven og

udvekslet erindringer om, at det i år er 80 år siden, at deres forældre, Kong Frederik IX og Dronning Ingrid, for første gang benyttede slottet om sommeren. ■

www.syltfaerge.dk • Tel. 73 75 53 03

Udflugtstur til Sylt!

Sejlplan (20.06.-04.09.2016)

List/Sylt → Havneby/Rømø

Ma-Ta	Fr	Lø+Sø
06:00	06:00	
07:30	07:30	07:45
09:25	09:25	09:25
11:25	11:25	11:25
13:25	13:25	13:25
15:25	15:25	15:25
17:25	17:25	17:25
19:25	19:25	19:25
	21:25	21:25

Havneby/Rømø → List/Sylt

Ma-Ta	Fr	Lø+Sø
05:15	05:15	
06:45	06:45	07:00
08:30	08:30	08:30
10:25	10:25	10:25
12:25	12:25	12:25
14:25	14:25	14:25
16:25	16:25	16:25
18:25	18:25	18:25
	20:25	20:25

Færebillet med morgenmad og en lækker 2-retters menu på hjemturen.

***787,50 DKK**

*Gyldig fra 1 personbil - billetten inkl. 2 pers. tur/retur. Pris pr. ekstra person Dkk. 169,00. Bestilles dagen før.

Rømø-Sylt Linie GmbH & Co. KG
Kilebryggen · DK-6792 Rømø

*Vær opmærksom på vores særlige sejlplan på: www.syltfaerge.dk



ECCO PREMIUM OUTLET

Spar op til 50% på udvalgte modeller

Save up to 50% on selected items • Sparen Sie bis zu 50% auf ausgewählte Modelle

*Tilbuddene gælder kun i ECCO Premium Outlet i Bredebro og kan ikke kombineres med andre kampagner eller tilbud.

ECCO Premium Outlet
Toosbuys Torv, Storegade 9, 6261 Bredebro, Tlf: 7471 0028
Åbningstider: Man-Fre: 09.30-18.00 - Lør: 09.30-14.00

ecco[®]
ecco.com |

Spring og højt humør – for alle og enhver!
Over 70 trampoliner
6 forskellige områder
Sjov og action for store og små

Gå i luften i 60 minutter for 12 euro/person

Info og billetter på:
jump-house.de/flensburg

JUMP House Flensburg
Schleswiger Str. 80
D-24941 Flensburg

JUMP ind!
Nyåbnet i Flensburg

Slush2JUMP - GRATIS !
Få en gratis lækker, frisk Slushy (0,2 l)
Kuponen skal indløses i JUMP House senest d. 31.7.2016.
Kan ikke ombyttes til kontanter

Hørt ved Lyren

Lorens "Mobil" Juel Nielsen fejrede i weekenden sin 60 års fødselsdag i et festtelt i haven ved sin bolig "Fristaten" ved Skomagerhus. Der var lækker mad, drikke og levende irsk musik.

Børnetøjsbutikken Lille Ville har drejet nøglen om i Padborg.

Bentes Shop holder torsdag kundaften med konsulent Eva Kaastrup Jensen, der fortæller om Sense kost. Samtidig vil der være modeopvisning med efterårsnyheder.

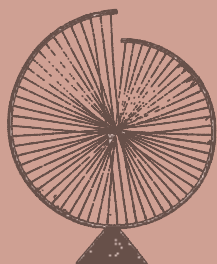
Oldemorstoft har stor succes med deres frugtlund, hvor gamle sønderjyske frugtsorter bevares. De små træer skyder lystigt op, og der er allerede æbler på nogen af træerne.

Borgmester Thomas Andresen (V) har erhvervet jagttegn, og er nu klar til at gå på jagt.

Sønderhav Kommunalforening fejrede fredag aften sit 80-års jubilæum med en stor fest i et opstillet telt ved stranden.

Gadebelysningen har i snart 14 dage været tændt både dag og nat i dele af Padborg - mon ikke kommunen skulle få styr på det, mener en medarbejder hos Schmit International Transport.

To drenge fra Kruså er indstillet til dusør, fordi de udøvede en hurtig indsats mandag aften på Padborgvej i Bov. Der lå en kvinde i grøften, og da politiet nåede frem, havde de to drenge allerede hjulpet kvinden op på bedste vis. Kvinden havde fået et ildebefindende. ■



Sammenholdet er stærkt i Holbøl, og støttefesten indbragte 205.000 kroner til en ny hal. Foto Tove Hansen

Støttefest til fordel for hal i Holbøl

Af Christian Duus

Støttefesten til fordel for en ny hal i Holbøl samlede 150 forældre fra Grænseegnens Friskole og lokale engagerede mennesker til fest i det "Superdæk-sponsorerede" telt.

Målet var at indsamle 145.000 kr. til udstyr til

hallen som Grænseegnens Friskole påbegynder at opføre i efteråret 2016.

Lokalt har holdningen været, at når kommunen ikke ville støtte etableringen af hallen, at "så må vi jo selv stå for det".

Derfor var der til arrangementet indsamlet sponsorater fra lokale erhvervsdrivende i form af

musik, forplejning, strøm og masser af gaver til tombola og auktioner.

Det blev en helt fantastisk fest med stor stemning og da Holbøl Foretags- og Idrætsforening startede ud med at donere 93.000 kr. var festen skudt i gang.

I alt blev der inden kl. blev 2 indsamlet 205.000 kr. ■



En udrangeret campingvogn er blevet efterladt i Bommerlund Plantage.

Forladt campingvogn i Bommerlund

Af Gunnar Hattesen

En gammel uindregistreret campingvogn er blevet efterladt i Bommerlund Plantage ved Gejlå.

Campingvognen er misligholdt, og har givetvis ikke været ude at køre i adskillige år, da den blev dumpet på parkeringspladsen ved Bommerlund. ■

Store Okseø er blevet forladt



Den sidste af de oprindeligt fem forpagtere fra Flensborg, som i 2004 forpagtede Store Okseø, forlod søndag øen i Flensborg Fjord med sine sidste ejendele.

Holstenske Schweiz

Lørdag den 13. august

AFGANG FRA

Kirketorvet, Sønderborg.....	kl. 7.45
Nybøl Kirke	8.00
Broager Kirke	8.05
Elektriker Egersund	8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	8.15
Bageren Rinkenæs	8.20
Bankocenter, Kruså	8.35
Bov Kirke	8.45
OK-tanken ved Omfartsvejen i Padborg	8.50

Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre over Kiel til Plön i Holstenske Schweiz. Vi spadserer en tur forbi det smukke Plön Slot, som var ejet af den danske kongefamilie fra 1761-1864. Efter en god middag sejler vi på de fem søer til den mondæne kurbymalente. Derefter kører vi til Eutin, hvor Katarina den Store opholdt sig på Eutin Slot hver sommer, da hun var en ung pige. Rosernes by var et yndet feriested for rige danskere i 1920'erne. Byen er da også nævnt i sangen "Jeg er den sidste turist i Europa", som Mogens Dam skrev i 1948, og som Lulu Zieler gjorde til en evergreen. Vi ser slottet og kirken, og hører om den gamle bys spændende historie. Vi er hjemme ved 19-tiden.

Pris kr. 695,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

Sommerudflugt

Ud i det blå med gode historier, lidt at spise og drikke og overraskelser hele vejen igennem

Fredag den 2. september 2016

Bussen kører fra Grænsehallerne kl. 09.30, Bov kirke kl. 09.40 og Museet Oldemorstoft kl. 10.00

Pris kr. 250,- pr. person alt inkl.

Tilmelding senest 24. august på 74673625, 22795223 eller erikbroe@bbsyd.dk

Hvad har været din bedste ferieoplevelse?

Af Gunnar Hattesen

Foto Tove Hansen



Maja Wille, Padborg

"Denne sommer har jeg været hjemme, og hygget mig med min søn på 10 år. Vi har set film, gået ture og spillet fodbold. Min søn har desuden været på en tur til Legoland og været på Kalø".



Susanne Marker, Bov

"Det var for 3 år side, da vi kørte i autocamper fra San Francisco til Los Angeles. Vi plejer at holde ferie i Østrig for at gå i bjergene. Det gør vi gerne én gang om sommeren og tre gange om vinteren".



Henny Sterup, Padborg

"Det er altid, når jeg tager til Bornholm, hvor jeg er født. Østersøens perle er ren magi. Jeg er derovre tre gange om året, besøger venner, cykler og spadserer ture".



Claus Møller Matzen, Fårhus

"Vi har været på ferie i Hjarbæk Fjord nord for Viborg sammen med nogle venner fra Nordjylland. Vi besøgte Mønsted Kalkgruber, var i svømmehal og var på shoppetur i Viborg".



Stephanie Pino, Smedeby

"Vi har et sommerhus på den græske ø, Samos. Vi plejer at være der 6 uger om året. Det er dejligt. Vi snakkr med danskere på øen, men også nogle af de lokale".



Anne Louise Panant Christensen, Padborg

"Jeg har været i Tyrkiet med min mor og far. Vi boede på et godt hotel. Jeg har sliktet sol, været på diskotek, shoppet og bare slappet af".

Stille hjemrejse

Der var ingen problemer med kø eller uheld ved grænseovergangene i Kruså, Padborg og Frøslev

på skoleferiens sidste søndag, da der var stor hjemrejsedag. ■

Udsalgsslutspurt hos Palle og Sport 1

Af Ditte Vennits Nielsen

Herretøjsbutikken Palle og Sport 1 i Padborg Shopping

har solgt rigtigt godt ud af udsalgsvarene.

Nu giver de kunderne ekstra procenter de sidste 3

dage for at få tømt helt ud inden de mange nye lækre efterårsvarer kommer i butikken.

De to herreekspedienter Claus Mossom Nielsen og Benny Schlaikjer glæder sig til at hjælpe kunderne, og de ser frem til at få ryddet op og gjort plads, således butikkerne atter fremstår top tunede og klar til vinterhalvåret. ■

Besøg på Hallig Langenæs

Søndag den 28. august

Vi kører tværs over Sydslesvig til Nordstrand, hvor vi stiger om bord på et skib, som sejler os til Hallig Langenæs. Øen er den største af de 10 halliger i Vadehavet. Hallig Langenæs er 10 km lang, 1,4 km bred og har et areal på 956 ha.

Der er i alt 21 værfter, og på de 16 beboede værfter bor ca. 100 indbyggere.

Vi får en stor grillbuffet, besøger øens kirke, ser museet og nyder den smukke natur og friske luft.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg	kl. 6.30
Nybøl Kirke.....	kl. 6.45
Broager Kirke.....	kl. 6.50
Elektrikeren, Egersund	kl. 6.55
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.00
Bageren, Rinkenæs.....	kl. 7.10
Kruså Bankocenter	kl. 7.20
Bov Kirke.....	kl. 7.25
OK-tanken ved Omfartsvejen	kl. 7.30

Pris 650 kr.,
som inkl. bus, kaffe og rundstykker, sejltur, grillbuffet,
entré på museum og vognkørsel på øen.



GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

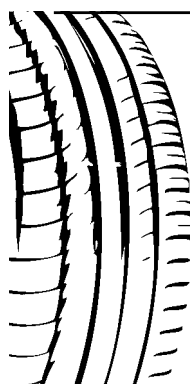
Tilmelding til Gråsten Avis/
Bov Avis tlf. 2116 0683

Olieskift og bilvask til FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift med filter
fra **200,-**

Bilvask til fair price
fra **39,-**



**Dæk
Bremser
Reparationer**

Nu laver vi også
dine dæk og
bremser til
FAIR PRICE

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

Åbningstider
Man. - fre.
9.00 - 17.00
Lør.
9.00 - 14.00

**Ingen
tidsbestilling**

Altid fair price!

Det danske
smil til
Flensborg-priser



Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling



Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

400 meter fra Fleggaard

GRÆSK TAVERNA

DALMACIJA

... lige overfor CALLE

GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN

Lækre retter fra LAVA grillen

Middagsmenu

Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter

Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.

Grönfahrtweg 13 • Harrislee • 0461 - 78918 • Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

www.essen-in-flensburg.de / dk

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK

Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA

Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Reisebüro Vanselow

- **Personlig service**
med priser der kan konkurrere med internettet
- **BILLIG shuttle til/fra Hamborg Lufthavn**
med afhentning på hjemadressen

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!



Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
f Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

607 elever starter på Lyreskovskolen

Af Ditte Vennits Nielsen

Lyreskovskolen begyndte det nye skoleår med 607 elever. Og i de to 0. klasser startede 43 nye skoleelever.

Prognoser viser, at i 2017 vil der være elever nok til 3 børnehaveklasser.

Skolesekretær Laila Mortensen nævner, at elevtallet vil ændre sig de kommende måneder, da der typisk vil være elever, der vender tilbage til Lyreskovskolen, hvis de ikke trives på efterskoler.

Det første år på Lyreskovskolen har været et fantastisk år, og de små

opstartsproblemer er alle ved at være i orden, så man nu ser frem til endnu et dejligt skoleår.

Populær cykelbane

Der bliver lagt meget vægt på, at skolen og området omkring skolen er for alle, så derfor er cykelbanen en

meget velset aktivitet, der gavner specielt de unge.

Der har dog været et enkelt uheld, hvor den implicerede ikke bar cykelhjelm, og derfor opfordres der på det kraftigste til, at brugere bærer hjelm.

Ligeledes er også den nye Krolfbane et kæmpe aktiv og skaber liv på de omkringliggende marker ved skolen. Krolf er for alle, og det er Ældre Sagen i Bov, der står for det spændende nye tiltag.

Selvom eleverne har haft en dejlig lang sommerferie på 6 uger, så har lærerne været i gang både 1 uge efter og 1 uge før sommerferien.

Lærerne har en ugentlig arbejdstid på 39 ½ time og sparer derved op til ferierne omkring påske og jul. De glæder sig dog alle til at give den fuld skrue igen, og byder en ny lærer, Steen Valentin, velkommen til overbygningen. ■

Skoleleder Jon Søndergaard bød på den første skoledag velkommen til 607 elever.

Arkivfoto



Hjertet banker for Holbøl

Af Gunnar Hattesen

En kendt person i Holbøl Sogn, Christian Duus, Hønsnap, fylder fredag den 12. august 50 år.

Han er en meget kompetent og dygtig og vellidt formand for Grænseegnens Friskole.

Han er født i Haderslev, og har boet 15 år i København, før han i 2004 flyttede til Hønsnap.

Christian Duus er selvstændig. Han har sit eget firma, der laver idrætsfaciliteter.

Skøjtearenaen i Vojens og Skansen i Dybbøl er projekter, han står bag.

Han hjælper arkitekter

med at byde ind på opgaver, hjælper med økonomien, hvis nogen har brug for det.

I 13 år var han ansat i DGI med ansvar for idrætsfaciliteterne, blandt andet DGI Byen i København.

Han er gift med Charlotte, og sammen har de tre børn. ■



Christian Duus fylder 50 år.

Varnæs Sogn holder menighedsrådsvalg

Af Kira Bonde Andersen

Menighedsrådsvalget i Varnæs Sogn foregår i år den 8. november. Forud holdes der et orienterings- og opstillingsmøde tirsdag den 13. september.

Ud af de syv medlemmer i menighedsrådet er der to medlemmer, som ikke genopstiller.

Det drejer sig om Jacob Beck Jensen fra Bovrup og Lars Bruun Andresen fra Svejrup, som begge to har siddet i rådet et par år.

”Der er en del at sætte sig ind i, og når man er far til

små børn, så er det lidt for tidskrævende i forhold til min hverdag”, siger Jacob Beck Jensen, som oprindeligt var suppleant, men blev nødt til at træde ind i stedet for et medlem på grund af sygdom.

”Det kræver alligevel en arbejdsindsats at sidde i rådet, og selvom man har interessen, så skal tiden jo også være der”, uddyber Kirsten Krog, formand for menighedsrådet i Varnæs Sogn. Derfor skal hun, sammen med valgbestyrelsen bestående af Britta Leonhard, Lars Bruun Andresen og hende selv

finde to nye medlemmer og tre nye suppleanter.

Dækker mange interesser

”Vi har ingen specifikke krav til nye medlemmer, men vi håber på, at finde medlemmer med engagement, lyst og interesse i at yde en arbejdsindsats” siger Kirsten Krog.



Hun forklarer nærmere, hvordan et menighedsråd består af mange forskellige interesser, som også varetager forskellige arbejdsopgaver.

Det at være medlem af menighedsrådet kan altså være interessant for rigtig mange, mener hun. Dagsordenen kan eksempelvis indeholde alt fra ansættelse af en ny præst og vedligeholdelse af kirkens kulturarv og bygninger, til at fastsætte hvilke aktiviteter, der skal være i kirken udover de faste gudstjenester. ■

Formand for Varnæs Menighedsråd, Kirsten Krog, skal ud at finde to nye medlemmer. Arkivfoto

Mistænkte

Politiet har sigtet to mænd fra henholdsvis Tinglev og Bolderslev, som mistænkes for at stå bag et indbrud i april på en landejendom på Hjernehøjvej i Kliplev. ■

Lokalhistorisk Forening for Kliplev Sogn



Heldagstur med bus til Lüneburger Heide

Tirsdag den 30. august

Afgang kl. 07.00 fra Smedien

Der bliver køretur i hestevogn på heden, og vi skal se skibselevatoren og Hundertswassers Banegård i Uelzen

Pris 600 kr inkl. kaffe og aftensmad

Tilmelding til Karin Hansen 21 42 71 94 inden den 19. august

Der er begrænset antal deltagere.

Venlig hilsen
Bestyrelsen

Husk madpakke

Løse får 130 gymnaster i Bovrup

En fåreflok på 100 havde tirsdag forvildet sig op på kørebanen på Sønderborgvej vest for Felsted.

Det lykkedes politiet sammen med hjælpsomme mennesker at få fårene genet ned i en grusgrav. ■

130 glade piger og drenge i alderen fra 5-10 år fra hele Sønderjylland har deltaget i en tre

dages gymnastikskole på Sundeved Efterskole i Bovrup. Gymnastikskolen var

tilrettelagt af DGI, og det var uddannede instruktører, som stod for undervisningen. ■

Kabel forsvundet

På en byggeplads i Bjerndrup er der blevet stjålet 140 meter sort kabel. ■

Nummer plader

Begge nummerplader blev søndag stjålet fra en bil, som holdt parkeret på samkørsels pladsen ved Søgård. ■

Indbrud

En villa på Hærvejen ved Bjerndrup blev onsdag udsat for indbrud.

Tyvene skaffede sig adgang til huset ved at bryde et vindue op, og de fik nogle smykker og kontanter med sig. ■

FELSTED RADIO

Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

Historisk forening for Felsted sogn/ Patsches hus



indbyder til

Udflugt

Lørdag den 20. august.

Besøg på Skolemuseet og klokkemuseet, Over Lerte Gl. skole, Farrisvej 10, 6560 Sommersted.

Entré begge museer og guide: 50 kr.

Samkørsel fra p-plads Damms gård kl. 12.30.

Medbring selv kaffe/kage, som nydes i museets støberibygning.

Alle er velkommen.

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Traktor- & Entreprenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24

Auto- & Have-Park service:
Vestermærksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55

Søndervig Sandskulpturfestival

Lørdag den 3. september

Oplev Afrikas vilde dyr i Søndervig Sandskulpturfestival ved Ringkøbing. Deltagerne inviteres med på safari i Afrika, hvor der er bjergtagende landskaber og savannens vilde dyr. 12.000 tons vestjysk sand er omsat til et imponerende indblik i Afrikas dyreliv. Det er 38 af verdens mest anerkendte sandskulptører, som har udført opgaven med at genskabe det afrikanske kontinent.

Efter opsamling kører vi til Varde Miniby, som vi ser. Middagsmaden indtager vi på en kro ved Lønne. Derefter kører vi over Nymindesgab, Hvide Sande til Søndervig. Efter vi har set sandskulpturfestivalen får i kaffe. Hjemturen går over Ringkøbing og Grindsted, hvor vi undervejs får en hot dog.

Pris 650 kr,
som inkl. bus, entré til Varde Miniby og Søndervig Sandskulpturfestival, rundstykke og kaffe, middagsmad, eftermiddagskaffe og hot dog.

AFGANG FRA

Kirketovet, Sønderborg.....	kl. 7.00
Nybøl Kirke.....	kl. 7.15
Broager Kirke.....	kl. 7.20
Elektrikeren, Egersund	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten ...	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs.....	kl. 7.40
Kruså Bankocenter	kl. 7.55
Bov Kirke.....	kl. 8.00
OK-tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 8.05

Ny forstander på Sundeved Efterskole blev budt velkommen

Af Kira Bonde Andersen

37-årige Peter Koldby Juhl blev fredag eftermiddag budt velkommen som Sundeved Efterskoles nye forstander – ansat af et fuldstændigt enigt ansættelsesudvalg.

De nye elever startede i søndag, og den nye forstander glæder sig til at lære dem at kende og se dem vokse.

Peter Koldby Juhl har de seneste syv år arbejdet som kostskoleleder på Gråsten Landbrugsskole, og det er blot en fordelagtig tilfældighed at den tidligere forstander på Sundeved Efterskole, Bjarne Ebbesen, er blevet ny forstander på Gråsten Landbrugsskole.

Peter Koldby Juhl glæder sig til at tage skridtet videre i efterskolens retning, fordi

han i højere grad kan følge elevernes udvikling og være en betydningsfuld aktør i den.

”På landbrugsskolen har eleverne i forvejen valgt fagretning, men det har de ikke på en efterskole. Derfor ønsker jeg, at jeg kan give dem en ballast til forhåbentligt at træffe de rigtige valg og vælge den rigtige vej fremover”, siger Peter Koldby Juhl.

Rødder i gymnastikken

Peter Koldby Juhl, hans kone Annie og deres to små børn er for nylig flyttet fra trekantsområdet til Sundeved Efterskole og

Sundeved Efterskoles nye forstander Peter Koldby Juhl og formand for efterskolens bestyrelse Henrik Pallesen.

Foto Kira Bonde Andersen

finder sig vældigt godt tilpas blandt gymnastikkens faciliteter og ånd.

Familien har selv gymnastiske rødder, og Peter Koldby Juhl har stor erfaring indenfor det frivillige foreningsliv i DGI og desuden en fortid som blandt andet gymnast på Sønderjyllands Repræsentationshold – i almindelig tale REP-holdet. Tidligere har han uddannet sig som landmand

med overbygning som jordbrugsteknolog fra Vejlbys Landbrugsskole ved Aarhus.

Det fedeste job i verden

”Det at være forstander på Sundeved Efterskole tiltrækker mig, fordi jeg får del i at se, hvordan og hvorledes de unge mennesker kan vokse og gro i løbet af et enkelt år. Man får så meget igen, samtidigt med at man selv kan give.

Derfor tror jeg, det bliver det fedeste job i verden”, siger Peter Koldby.

Henrik Pallesen, formand for bestyrelsen på Sundeved Efterskole, har været med til at ansætte forstanderen og beskriver ham som glad, seriøs og energisk.

”Han er en åben og ærlig person og udstråler en masse energi. Det er netop det, vi har brug for på en efterskole som Sundeved”, siger Henrik Pallesen, som

mener at personligheden spiller den største rolle i beslutningen om hvem, der skal have det sidste ord på Sundeved Efterskole.

Efter en større udvidelse på en af efterskolens drengegade, er de 150 elevpladser godt fyldt op. Kun et par drenge- og pigepladser er tilbage. Det næste skridt i Peter Koldby Juhls arbejdsbeskrivelse er at finde en ny viceforstander. ■



Minikrydstogt på Slien



fra Kappel til Slesvig

Fredag den 9. september

Vi kører over Flensborg til Kappel, hvor vi stiger om bord på det gamle dampskib Freya. Vi nyder en lækker brunchbuffet, mens vi langsomt sejler på den 42 km lange Slien fra Kappel til Slesvig. Vi sejler forbi fiskerbyen Arnæs, som med sine 350 indbyggere er Tysklands mindste købstad, vi passerer slottet Bienenbeck, som ejes af hertugen af Slesvig-Holsten-Glücksborg-Sønderborg og vi sejler igennem det idylliske Mysunde.

Sejlturen varer 3½ time. På hjemturen ser vi Dannevirke og Valdemarsmuren.

Pris 695 kr, som dækker bus, sejlur, brunchbuffet med kaffe og guide.

AFGANG FRA

Kirketorvet, Sønderborg.....	7.15
Nybøl Kirke	7.30
Broager Kirke	7.35
Elektrikeren, Egersund	7.40
Ahlmannsparken, Gråsten	7.45
Bageren, Rinkenæs	7.55
Kruså Binkocenter	8.05
Bov Kirke	8.15
OK-tanker ved Omfartsvejen i Padborg.....	8.20

Udflugt til Tranekær Slot

Fredag den 30. september

AFGANG FRA

Kirketorvet, Sønderborg...	kl. 7.45
Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke.....	kl. 8.05
Egersund, elektrikeren....	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså	
Bankocenter	kl. 8.45
Bov Kirke	kl. 8.50
OK Tanken ved motorvejen i Padborg	kl. 9.00
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Rødekro.....	kl. 9.20
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Hammelev...	kl. 9.35

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser.

Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot.

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie.

I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser.

Efter rundvisningen laver vi et lilleophold i Rudkøbing.

Pris kr. 650,- som er incl. bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot

Tilmelding på tlf. 2116 0683

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



GråstenAvis

BovAvis

